

Голас Радзілы

№ 48 (1982)
27 лістапада 1986 г.

ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ТАВАРЫСТВА ПА КУЛЬТУРНЫХ СУВЯЗЯХ З СУАЧЫННІКАМІ ЗА РУБЯЖОМ
(БЕЛАРУСКАЕ ТАВАРЫСТВА «РАДЗІМА»)

Выдаецца з 1955 г.
Цана 4 кап.



Вешанка — так называюцца гэтыя грыбы, якія па смаку не ўступаюць баравікам і, акрамя таго, маюць гаючыя вартасці. У рэстараны і кафэ беларускай сталіцы іх пастаўляе Мінскі доследны лясгас, на дзялянках якога вырошчваюць вешанку. Справа гэта няпростая і даволі працаёмкая. Спачатку ў лабараторыі вырошчваюцца грыбніца. Потым яе «сеюць» паміж радамі закладзеных у яму і добра прамочаных вадой асінавых чурбакоў і закрываюць поліэтыленам. Праз пэўны час чурбакі дастаюць і закопваюць так, як бачна на здымку. Пройдзе тыдні два, і можна збіраць ураджай. Займаюцца вырошчваннем грыбоў у лясгасе ўсяго два чалавекі.

НА ЗДЫМКУ: на гэтай дзялянцы былі сабраны сёлета сотні кілаграмаў вешанкі.

Фота М. АМЕЛЬЧАНКІ.

СЕСІЯ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА СССР

У Маскве адбылася чарговая сесія Вярхоўнага Савета СССР — вышэйшага органа дзяржаўнай улады нашай краіны. Дэлегацыя абмеркавала шэраг пытанняў: аб Дзяржаўным плане эканамічнага і сацыяльнага развіцця СССР на 1987 год і аб ходзе выканання плана ў 1986 годзе; аб Дзяржаўным бюджэце СССР на 1987 год і аб выкананні бюджэту за 1986 год; аб дзейнасці Камітэта народнага кантролю СССР; аб праекце Закона СССР аб індывідуальнай працоўнай дзейнасці.

Па ўсіх разгледжаных на сесіі пытаннях былі прыняты адпаведныя рашэнні.

Вярхоўны Савет СССР выступіў са Зваротам да парламентаў і народаў свету па самай надзённай праблеме сучаснасці — праблеме захавання міру, прадухілення ядзернай пагрозы. Савецкія парламентарыі заклікаюць рашуча выступіць за практычны пераход да пабудовы без'ядзернага свету, роўнай для ўсіх дзяржаў надзейнай бяспекі. Вярхоўны Савет СССР урачыста пацвярджае, гаворыцца ў Звароце, што СССР не анімае ні адной з унесеных ім у Рэйк'явіку прапанов, накіраваных на ліквідацыю ўсіх ядзерных сродкаў.

З ВЫСОКАЙ ТРЫБУНЫ

ВЫСТУПЛЕННЕ МІНІСТРА ЗАМЕЖНЫХ СПРАЎ БССР

На пленарным пасяджэнні 41-й сесіі Генеральнай Асамблеі ААН пры абмеркаванні пытання «Становішча ў Цэнтральнай Амерыцы: пагроза міжнароднаму міру і бяспекцы і мірныя ініцыятывы» выступіў міністр замежных спраў БССР А. Гур'яновіч.

Агрэсіўныя і падрыўныя дзеянні сіл імперыялізму, іх стаўленікаў і наёмнікаў супраць краін Цэнтральнай Амерыкі і Карыбскага басейна не толькі не спыняюцца, але нават узмашчваюцца, сказаў ён. Працягваюцца сілавыя націскі на Кубу, агрэсіўныя дзеянні супраць Нікарагуа, умяшанне ва ўнутраныя справы іншых дзяржаў гэтага раёна. Робіцца ўсё гэта Злучанымі Штатамі або пры іх прамой падтрымцы.

Беларуская ССР рашуча асуджае агрэсіўныя акцыі ЗША супраць Нікарагуа, выдзяленне ім для гэтых мэт 100 мільёнаў долараў у бягучым фінансавым годзе, заявіў А. Гур'яновіч. Мы актыўна падтрымліваем прапановы і мірныя ініцыятывы Нікарагуа, Кубы, кантадорскай групы і іншых краін у мэтах нармалізацыі становішча ў раёне Цэнтральнай Амерыкі і Карыбскага басейна з тым, каб народы гэтага раёна маглі жыць ва

умовах міру, свабоды і ажыццяўлення свае планы эканамічнага і сацыяльнага прагрэсу без умяшання звонку.

ПРАЕНТ РЭЗАЛЮЦЫІ

У ІНТАРЭСАХ МІРУ, НА КАРЫСЦЬ ЧАЛАВЕЦТВА

Хутэйшае ажыццяўленне дэкларацый аб выкарыстанні навукова-тэхнічнага прагрэсу ў інтарэсах міру і на карысць чалавецтва будзе садзейнічаць умацаванню міру і бяспекі народаў, іх эканамічнаму і сацыяльнаму развіццю. Аб гэтым гаворыцца ў праекце рэзалюцыі, прадстаўленым ад імя сацыялістычных і недалучаных краін дэлегацыяй Беларускай ССР у Трэцім камітэце (сацыяльны, гуманітарныя пытанні і пытанні культуры) 41-й сесіі Генеральнай Асамблеі ААН.

У дакуменце выказваецца сур'ёзная занепакоенасць тым, што вынікі навукова-тэхнічнага прагрэсу могуць быць выкарыстаны ў інтарэсах гонкі ўзбраенняў, на шкоду міжнароднаму міру і бяспекцы, сацыяльнаму прагрэсу. У сувязі з гэтым аўтары праекта рэзалюцыі падкрэслваюць важнасць выканання ўсімі дзяржавамі палажэнняў і прынцыпаў, змешчаных у праекце, і заклікаюць краіны — члены ААН прыкласці ўсе намаганні для выкарыстання дасягненняў навукова-тэхнічнага прагрэсу ў мэтах садзейнічання мірнаму эканамічнаму, сацыяльнаму і культурнаму развіццю народаў.

ПРАФСАЮЗНЫЯ КАНТАКТЫ

САВЕЦКА-ФІНЛЯНДСКІ СЕМІНАР

У Маскву знаходзілася дэлегацыя прафсаюзаў металістаў Фінляндыі на чале з першым сакратаром О. Ісвіта. Прафсаюзныя актывісты наведалі завод халадзільнікаў, дзе сустрэліся з рабочымі і прадстаўнікамі адміністрацыі, азнаёміліся з умовамі працы і быту на прадпрыемстве. Тут жа адбыўся савецка-фінляндскі семінар, прысвечаны пытанню сацыяльна-эканамічных вынікаў тэхналагічных новаўвядзенняў у прамысловасці і задачам прафсаюзаў на прафтэхнапрагрэсу рабочых і служачых.

Выступіўшы на семінары адзначалі разнастайнасць сацыяльных і эканамічных праблем, выкліканых да жыцця прымяненнем прамысловых робатаў, сістэм аўтаматычнага кіравання з выкарыстаннем мікрапрацэсараў, іншых дасягненняў навукі і тэхнікі.

Госці наглядна пераканаліся, што на савецкіх прадпрыемствах укараненне новай тэхнікі і тэхналогіі накіравана на больш поўнае задавальненне сацыяльных патрэб, павышэнне дабрабыту працоўных.

ГОСЦІ З-ЗА МЯЖЫ

ВІЗІТ

КІТАЙСКІХ МЕДЫКАУ

У Мінску пабывала група прадстаўнікоў кітайскай медыцынскай грамадскасці на чале з прэзідэнтам Акадэміі медыцынскіх навук КНР, прафесарам Гу Фанчжоу. Мэта візіту — азнаёмленне з савецкай сістэмай аховы здароўя і дзейнасцю Таварыства савецка-кітайскай дружбы (ТСКД). У паездцы гасцей суправаджаў 3-ці сакратар пасольства КНР у СССР Чжан Яньнянь.

Члены дэлегацыі сустрэліся з кіраўніцтвам Беларускага таварыства дружбы і культурнай сувязі з замежнымі краінамі, рэспубліканскага аддзялення Таварыства савецка-кітайскай дружбы. Госці пабывалі ў Мінскай гарадской бальніцы хуткай дапамогі, Навукова-даследчым інстытуце кардыялогіі, наведалі Мінскі медыцынскі інстытут.

СУПРАЦОУНІЦТВА

СКЛАДАННЕ ВОПЫТУ І СІЛ

Праблемам паскоранага развіцця вытворчасці тавараў народнага спажывання было прысвечана 47-е пасяджэнне настаяннай камітэі СЭУ на супрацоўніцтву ў галіне лёгкай прамысловасці, якое адбылося ў Мінску. У ім прынялі ўдзел дэлегацыі Балгарыі, Венгрыі, В'етнама, Кубы, Манголіі, Польшчы, Румыніі, Савецкага Саюза і Чэхаславакіі.

У выступленнях адзначалася, што за апошнія гады галіна дабілася прыметнага прагрэсу. Гэтаму ў немалой ступені садзейнічалі дзелавыя кантакты, абмен вопытам паміж адпаведнымі прадпрыемствамі краін сацыялістычнай садружнасці. Палепшана забеспячэнне насельніцтва высокакачэвымі таварамі, вядома тэхнічная база, многае зроблена па ўдасканаленню тэхналогіі вытворчасці, кіравання, зніжэнню матэрыялаёмкасці прадукцыі.

Сёння задача ставіцца шырэй: ад простага абмену перададзеным вопытам перайсці да сумеснай распрацоўкі прагрэсіўнай тэхнікі і тэхналогіі, аўтаматызаваных сістэм кіравання. Упершыню на шматбаковым узроўні разглядаецца пытанне аб паглыбленні прамых сувязей і стварэнні на іх аснове каапераванай вытворчасці тавараў масавага попыту.

У ходзе пасяджэння былі разгледжаны таксама актуальныя пытанні паскоранага ўкаранення ў лёгкай прамысловасці робатаў, лазернай тэхнікі, мікраэлектронікі.

ЮБІЛЕІ

УРАЧЫСТАЕ ПАСЯДЖЭННЕ

Шырока адзначалася ў нашай краіне 275-годдзе з дня нараджэння Міхаіла Ламаносава — вялікага рускага вучонага, нястомнага асветніка і гарахага патрыёта сваёй радзімы.

Гэтай даце было прысвечана ўрачыстае пасяджэнне, якое адбылося ў Маскве ў Вялікім тэатры Саюза ССР. На ім прысутнічалі кіраўнікі Камуністычнай партыі і ўрада краіны, дзеячы навукі і культуры, прадстаўнікі грамадскасці, пасланцы міжнародных навуковых арганізацый, вядомыя вучоныя.

На пасяджэнні выступілі прэзідэнт Акадэміі навук СССР акадэмік Г. Марчук, віцэ-прэзідэнт акадэмік К. Фралоў, першы сакратар Архангельскага абкома КПСС П. Целяпін, сакратар Саюза пісьменнікаў СССР А. Міхайлаў.

КАНФЕРЭНЦЫІ

СУВЯЗІ ПАШЫРАЮЦА

У Мінску адбылася шостае справаздачна-выбарная канферэнцыя Беларускага аддзялення Таварыства савецка-польскай дружбы (ТСПД), якая падвала вынікі работы за 1981—1986 гады, наметыла перспектывы далейшага развіцця сяброўскіх і культурных сувязей беларускай і польскай грамадскасці.

У дакладзе намесніка старшыні праўлення аддзялення, дырэктара Інстытута гісторыі АН БССР П. Петрыкава, было адзначана, што ў спра-

ваздачны перыяд у рэспубліцы створана 36 новых пярвічных арганізацый ТСПД. З поспехам прайшлі ў брацкай краіне Дні беларускай літаратуры, Дні Савецкага Саюза на прыкладзе Беларускай ССР. У нашай рэспубліцы адбыліся мерапрыемствы, прысвечаныя юбілейным датам у жыцці польскага народа.

Канферэнцыя выбрала новы састаў праўлення Беларускага аддзялення Таварыства савецка-польскай дружбы. Яго старшынёй зноў стаў Я. Скурко (Максім Танк) — народны паэт Беларусі, Герой Сацыялістычнай Працы, лаўрэат Ленінскай прэміі.

АХОВА ЗДАРОЎЯ



Гэты радзільны дом пабудаваны ў Магілёве на сродкі, заробленыя жыхарамі горада на суботніках. Абсталяваны ён найноўшай лясчэбна-дыягнастычнай апаратурай. Верхні здымак зроблены ў кабінёце інтэнсіўнай тэрапіі немаўлят. На пярэднім плане — урач Святлана БАЛВІНАВА. На здымку ўнізе паказаны кабінет функцыянальнай дыягностыкі. Урач Аляксандр КУПРЭЎ рыхтуе апаратуру да работы.



МІНСКАЕ МЕТРО

ПРОБНЫ ПОЕЗД

Рыхтуецца да здачы ў эксплуатацыю яшчэ адна, дзевятая па ліку станцыя «Усход» Мінскага метрапалітэна. 21 лістапада суды прыбыў пробны поезд.

Яго мэта — праверка якасці ўвядзення верхняй пабудовы пуцей, узровень выкавання іншых будаўнічых-монтажных і спецыяльных работ.

Група дзяўчат, апранутых у нацыянальныя беларускія касцюмы, уручыла кветкі машыністу пробнага рэйса В. Зайцу. Пасажырам поезда Інфармацыю аб ступені гатоўнасці станцыі «Усход» да эксплуатацыі, аб яе архітэктурна-мастацкіх асаблівасцях далі дырэктар інстытута «Мінскметрапраект» В. Чаканаў і намеснік галоўнага інжынера «Мінскметрабуда» С. Мярдалаў.

Пастаянны рух пасажырскіх паяздоў па маршруту «Інстытут культуры» — «Усход» — намячаецца адкрыць з 26 снежня.



Каля сямі працэнтаў станкоў, якія сёння выпускаюцца ў СССР, спраектаваны ў Віцебскім спецыяльным канструктарскім бюро. Кожны рубель, затрачаны яго спецыялістамі на стварэнне высокапрадукцыйнага абсталявання і аўтаматычных ліній, дае народнай гаспадарцы краіны пяцінаццаць рублёў эканамічнага эфекту. Распрацаваныя тут станкі аснашчаюцца лічбавым праграмным кіраваннем, маніпулятарамі.

НА ЗДЫМКУ: начальнік канструктарскага бюро Уладзімір СІТАЎ (злева) з вядучымі спецыялістамі Сяргеем КАЛЕСНІКАВЫМ і Валянцінам БЕНДЗІКАВЫМ.

САЎГАС «БЕЛАРУСКІ» НА ПСКОЎШЧЫНЕ

III. НАЗАД У ВЁСКУ?

Некалі ў нас многа гаварылі і пісалі пра міграцыю вясковай моладзі ў горад. Праблема была сапраўды вельмі актуальнай. У сельскай гаспадарцы нарастаў дэфіцыт рабочых рук.

Цяпер мы ўсё часцей гаворым пра адваротны працэс: у вёску не толькі вяртаюцца многія з тых, хто некалі пачаў у горадзе, а сюды таксама едуць жывы і працаваць гараджане, якія ніколі раней не мелі спраў з сельскагаспадарчай вытворчасцю. Саўгас «Беларускі» таму пачаў пераважваць. У абсалютнай большасці яго работнікаў раней былі гарадскія адрасы. І сюды яны прыехалі не ў пошуках вясковай ідэаліі, а перш за ўсё таму, што жыццё ў сельскай мясцовасці не пазбаўляла іх тых сацыяльных і культурных даброт, якія яны мелі ў горадзе: такія ж кватэры (нават больш камфортабельныя і прасторныя), той жа набор служб (сервісу, школа і дзіцячыя сады, бальніца і Дом культуры).

Акрамя таго — своеасаблівая атмасфера, калі чалавек адчувае сябе саім срод свайх, калі ты ўсё ведаеш і ўсё ведаюць цябе. Тут, як і ў вёсцы, людзі не абмяжоўваюцца кантактамі толькі са сваякамі ці сябрамі, а падтрымліваюцца добрымі старымі традыцыямі супольнага жыцця. Збіраюцца, скажам, у наступны выхадны дзень наладзіць паліванне (дарэчы, вельмі папулярны тут від адпачынку), дык пра гэта абавязкова будзе ведаць кожны паліўнічы. Правілам стала прыязнасць і добра-зачынасць у адносінах. Злы на язык падтрымкі не знойдзеш. Таму, відаць, новы чалавек прыжываецца тут вельмі хутка.

І яшчэ адна асаблівасць. Беларускі — пасёлак маладзёжны. Сярэдні ўзрост яго жыхароў не перавышае трыццаці гадоў. Адукацыйны ўзровень таксама прыкладна роўны — у кожнага за плячамі як мінімум сярэдняя школа. Адсюль і інтарэсы ў людзей блізкія. Напрыклад, у бібліятэцы часцей за іншыя бяруць кнігі Бальзака, Ясеніна, Сімава, Астаф'ева, Быкава. Найбольш папулярны від спорту — футбол (любимыя каманды, дарэчы, мінескае «Дынама» і маскоўскі «Спартак»).

У выхадныя і свіяточныя дні галоўным месцам адпачынку становіцца Дом культуры. У кіно і на танцавальныя вечары, якія наладжваюцца тут два разы ў тыдзень, прыходзяць, бадай што, усе. Калі прыязджаюць артысты (яны тут частыя госці), зала таксама поўная. Не менш папулярнасцю карыстаюцца і выступленні мясцовага хору, які спявае і беларускія песні. Арганізавана ў Доме культуры і некалькі клубаў. Самы масавы — клуб «Гаспадарыня».

Выдатныя магчымасці для адпачынку дае жыхарам Беларускага і навакольнай прыроды. Пра аматараў палівання мы ўжо гаварылі. Не менш у пасёлку і рыбакоў. Далёка ім хадзіць не трэба. Адразу за дамамі цячэ рака Утрол, выйшаў з пад'езда — і закідай вуду. Побач з пасёлкам створана штучнае возера. Сёлета ў яго запустілі маленькіх рыб, і праз гады два, як сказаў нам адзін дасведчаны чалавек, карпы і карасі будуць тут голы кручок хапаць.

Чаго яшчэ многа ў наваколлі, дык гэта журавін. Некалькі разоў сходам у лес і цэлую зіму будзеш піць самы каштоўны сок. Мы самі бачылі людзей, якія вярталіся з лесу, несучы па два вядры ягад. Кажуць, што многа сёлета было і грыбоў.

Так што ў дадатак да традыцыйна гарадскіх даброт жыхары пасёлка «Беларускі» маюць яшчэ і перавагі вясковага жыцця. Для дзя-

цей тут раздолье, асабліва летам: лес, рака, возера... І коні. Па ініцыятыве дырэктара саўгаса Дзмітрыя Андрэева ў гаспадарцы створана конна-спартыўная школа, дзе займаюцца хлопчыкі і дзяўчынкі розных узростаў. Пасля школьных заняткаў яны кожны вечар бегуць сюды, абавязкова прыхапіўшы дома лусту хлеба для свайго скакуна. Дзеці самі і кормяць, і даглядаюць коней. Заняткі праводзіць інструктар Аляксандр Кандакоў. Ідэя дырэктара саўгаса — зрабіць школу вядомай на ўсесаюзнай спартыўнай арэне. Сродкаў на стварэнне базы гаспадарка не шкадуе, хаця абыходзіцца гэта даволі дорага. Чыстарадны рысак каштуе не менш, чым добры вясковы дом. Саўгас набыў ужо каля дзесяці коней. Сёлета на іх пакупку выдаткавана яшчэ восемдзесят тысяч рублёў. Дырэктар саўгаса сам ездзіць на аўкцыёны ў суседнюю Латвію выбіраць коней. Хто ведае, можа праз колькі год мы і пабачым некага з выхаванцаў саўгаснай конна-спартыўнай школы на буйных турнірах.

— Але спартыўныя дасягненні школы для нас не самамэта, — зазначае накіонт гэтага Дзмітрый Андрэев. — Важна, што нашы дзеці растуць здаровымі, дужымі, а галоўнае — з малых гадоў у чалавеку закладваюцца парасткі працавітасці. Мы думаем пра тых, хто прыйдзе на гэтую зямлю пасля нас...

Ігар ГЕРМЯНЧУК.



НА ЗДЫМКАХ: хор Дома культуры саўгаса; дырэктар Дома культуры Аляксандр Кандакоў прыехаў у «Беларускі» з Баранавіч тры дні назад; дзесяцікласніца Святлана ПЕТУШКОВА на занятках у конна-спартыўнай школе.

Фота С. КРЫЦКАГА.



ЧАС ВЯЛІКІХ ЗМЕН

«ІНТЭНСІФІКАЦЫЯ» — ПРАГРАМА ДЭПУТАЦКАЯ

Выканаўчы камітэт Савета народных дэпутатаў Мінска распрацаваў комплексную пяцігадовую праграму «Інтэнсіфікацыя», якая пасля зацвярджэння яе на сесіі стала абавязковай для выканання ўсімі прадпрыемствамі і аб'яднаннямі горада. У выніку яе рэалізацыі за бліжэйшыя пяці гады (1986—1990) тут бу-

дзе вызвалена для больш кваліфікаванай работы каля 40 тысяч чалавек, з'эканомлена мэтэрыяльных і паліўна-энергетычных рэсурсаў больш чым на 200 мільёнаў рублёў. Вышэй дзяржаўныя заданні ўзначалены і прырост прамысловай вытворчасці.

— Адкуль жа бяруцца рэзервы для рэалізацыі праграмы? І ці не значыць гэта, што лімбы дзяржаўнага пяцігадовага задання гораду былі недастаткова прадуманы? — такія пытанні журналіст В. ХАДАСОВСКИ задаў старшынні выканкома Мінскага гарадскога Савета У. МІХАСЕВУ.

— Праграма «Інтэнсіфікацыя» — не проціпастаўленне дзяржаўнаму пяцігадовому плану, — адразу ж удакладніў У. Міхасев. — Складзены з улікам вялікай колькасці эканамічных паказчыкаў, гэты план вызначае толькі кантрольныя лімбы развіцця галін, з-за складанасці народнагаспадарчага

комплексу ён не можа быць настолькі дэталёвым, каб прадугледзець усе мясцовыя асаблівасці і рэзервы. Выявіць іх у маштабах горада, а галоўнае — выкарыстаць якраз і вырашыў наш Савет. Па яго просьбе ўсе размяшчаныя ў Мінску прадпрыемствы самі прадставілі прапановы па інтэнсіфікацыі сваёй работы. А мы аб'ядналі іх у адно цэлае, выключылі дубляванне. Натуральна, будзем кантраляваць і ўвесь ход выканання гэтай праграмы.

— Аднак для яе рэалізацыі адных арганізацыйных мер, напэўна, малавата. Патрэбны дадатковыя сродкі, абсталя-

— Безумоўна. Возьмем, напрыклад, тэхнічнае пераамяшчэнне прадпрыемстваў. Мы падлічылі: каб правесці яго ў поўнай меры, спатрэбіцца звыш 75 тысяч адзінак новага абсталявання. Дзяржаўныя капітальныя ўкладанні на развіццё эканамічнага патэнцыялу Мінска ўзрастаюць у парэўнанні з мінулай пяцігодкай у 1,9 разоў. Гэта, вядома, многа, але не настолькі, як нам хацелася б. Дык вось, праграма «Інтэнсіфікацыя» падказвае выйсце: дадатковыя сродкі можна атрымаць, разумна перамеркаваўшы капіталаўкладанні, зра-зумеўшы са згоды саміх прадпрыемстваў. Акрамя таго, част-

ка новай тэхнікі будзе выраблена за кошт развіцця прадпрыемствамі ўласнага станкабудавання.

— Адна з вострых праблем пяцігодкі — працоўныя рэсурсы, прырост якіх у бліжэйшыя гады не чакаецца. Якое выйсце са становішча прапа-ноўвае праграма?

— Больш рэцэпнальна выкарыстоўваць працоўныя рэсурсы, якія ёсць. У сувязі з гэтым мы робім ставку на звышзадачу да мінімуму долі ручной працы, на механізацыю і аўтаматызацыю вытворчасці. Цяпер на прадпрыемствах Мінска «працуе» больш за тысячы робатаў, а хутка іх будзе значна больш. Перад навуковымі і праектнымі арганізацыямі горада пастаўлена задача паскорыць распрацоўку аўтаматызаваных вытворчых комплексаў. Развіваем і сістэму перападрыхтоўкі рабочых кадраў.

— Ці адбіваецца клопат Савета аб развіцці прамыслова-сці на ідэяў жыцця мінчан?

— Так, прычым па некалькіх напрамках. Першы — тэхнічнае ўдасканаленне вытворчасці, пе-

раход на больш прагрэсіўныя формы арганізацыі працы і кваліфікацыйны рост работнікаў павышаюць прадукцыйнасць працы, дзякуючы чаму расце заробатная плата. Другі выні-мае з першага: рост прадукцыйнасці працы, натуральна, выклікае і рост вытворчасці, у тым ліку тавараў народнага спажывання.

І нарэшце, гарадскі Савет прадугледжвае і далей умацоўваць такую форму «зваротнай сувязі» з прамысловасцю, як наваперацых свайх сродкаў са сродкамі заводаў і вытворчых аб'яднанняў для мэт сацыяльнага развіцця. Напрыклад, за гады мінулай пяцігодкі за кошт гэтых крыніц у Мінску было пабудавана звыш двух мільёнаў квадратных метраў жылля, дзіцячых устаноў амаль на 11 тысяч месцаў. Прамыслова-сць перадала гораду са свайх фондаў больш за 30 мільёнаў рублёў на развіццё камунальнай гаспадаркі і звыш 3 мільёнаў рублёў — на бытавое і медыцынскае абслугоўванне. З ростам эканамічных паказчыкаў нашай індустрыі гэтыя адлічэнні таксама павялічваюцца.

ВАША ЭКСЦЭЛЕНЦЫЯ! Бянтэжуся і адчуваю сябе надта ж няёмка, вымавіўшы гэтыя высокія словы, бо ўяўляю, як мне ў вочы будзе рагатаць Аляксандр Баханчык — сябар вашага дзяцінства і юнацтва: «Шура Бочка — і на табе — эксцэленцыя!» Ды што Баханчык — уся Гарадзея, дзе вас ведаюць, як аблупленага, так і ляжа пакатам, пацуўшы такую навіну. Але ж я не магу сабе дазволіць панібратства, як ваш былы хаўруснік Шура Баханчык ці любы гарадзец, — сан апостальскага візітара ўсё-такі абавязвае мяне звяртацца да вас як належыцца. Вы цяпер на той апостальскай арбіце, можна сказаць, *primus inter pares*. Ва ўсякім разе на эмігранцкім небасхіле вы сапраўды прэзідэнце на ролю першай асобы сярод роўных і падобных сабе.

Вось вы і дамагліся таго, што не давала вам спакою апошнія гады, пасля смерці біскупа Чэслава Сіповіча. Прызначаць ці не прызначаць? Пашанце ці не пашанце? Хто будзе за, а хто супраць, падстаўціць ножку? Грэшныя пытанні і зайздрослівыя думкі распіралі вашу цяпер недатыкальную свяцейшую галаву і цяжкім крыжам клаліся на ўзбунтаваную д'яблам душу. Хацелася б верыць, што такія спакусы не нашэптвалі вам нячысцік яшчэ раней, тады, калі Сіповіч быў у самай сіле духу і моцы цялеснай і не збіраўся пакідаць гэты свет. Што вы не маглі дачакацца той радаснай для вас хвіліны, калі магучы хор грывіць: «Requiem aeternam»... Не хачу такога дапусціць, эксцэленцыя, але ж душу задарма не прадаюць. Відаць, і вы свае трыццаць срэбранікаў атрымалі не за «так сабе».

Не прызначылі тады вас на месца нябожчыка Сіповіча: дарогу перабег ксёндз Уладзімір Тарасевіч, на якога і ўскладалі мітру біскуп. Уяўляю, якая гэта была для вас маральная аплата: свае свайго не прызначылі Навошта было тады мяняць праваслаўную веру (калі яна была)? І лезці ў каталіцкую скрупу? Маючы ступень бакалаўра дакладных навук, чаго было ехаць у Рым вывучаць багаслоўе ў Грыгарыянскім універсітэце Ватыкана? Навошта напалі на сабе чорную сутану? Горкім было пахмелле!

Зрэшты, што граха таіць, Тарасевіч, як і вы, такая ж пешка ў гульні палітычных скразнякоў, што віруюць і ў апостальскай сталіцы, і ў асяроддзі беларускай эмігранцкай вярхушкі.

Але ўсё гэта цяпер у мінулым. Біскуп Уладзімір уцешыў такім: пажыў надзіва мала і адзіноў услед за сваім патронам Сіповічам у райскія палацы. І вось цяпер гэта ўтульнае і сытае месца займелі вы — айцец Аляксандр Надсон, апостальскі візітатар для каталікаў-беларусаў, што жыюць на Захадзе, мітрапольны протаіерэй.

Але для колішняга сябра Шуры — Аляксандра Баханчыка, які і цяпер жыве ў Гарадзеі, на той самай вуліцы палізу чыгункі, што і да вайны, і ў тым жа старым доме, моцна збудаваным яшчэ бацькам, — для Шуры вы так і засталіся Аляксандрам Бочкам, яго цёзкам і равеснікам, з кім ён разам прайшоў нямаля забытых сцяжак, пакуль не расставіся назаўсёды. Вось перада мною ліст Аляксандра Баханчыка, напісаны ў рэдакцыю пад уздзеяннем нейкіх асабістых пабуджэнняў. На яго я буду часам спасылацца: усё-такі гэта цікавы дакумент. Дарэчы, дзве акалічнасці прымуслі мяне ўзяцца за пера і пісаць гэтыя радкі: пісьмо вашага колішняга сябра, з якім мяне пазнаёміла рэдакцыя «Голасу Радзімы» і новыя матэрыялы, што датычаць вашай персони, на якія я натрапіў у архіве. У святле іх надзвычай каларытна прадстае ваша асоба. І я не магу, проста не маю маральнага права ўтаіць усё гэта ад людзей. І ад

тых, хто памятае, якім вы былі тут, і ад тых, над якімі вы пастаўлены там.

З ліста А. Баханчыка: «З радасцю даведаўся я з нашай прэсы, што ты, Шура, жывы і здаровы, займаешся шматкарыснымі справамі, а часам і меней карыснымі. Бо мне цяжка нават уявіць сабе, што ты — свяшчэннаслужыцель. Свяціла матэматыкі, фізікі, ну хаця б спецыяліст у галіне мовазнаўства — вось, як мне здавалася, тваё прызначэнне. А свяшчэннаслужыцель — гэта нейкі капрыз лёсу...»

Што сказаў бы бацька вашай эксцэленцыі, Антон Бочка, на-

любуй сваю маці...» Пацуць такія словы пра чалавека, які пакліканы ахвяраваць сабой дзеля людзей, — гэта страшна, ваша эксцэленцыя...

Там, у Вазегах пад Бельфарам, на фронце ў 1944 годзе, дзе апынуліся два 18-гадовыя хлопцы з Гарадзеі, трое сутак вы ўгавораалі вашага сябра ісці за ім на Захад, перайсці да саюзнікаў. І ваш сябар трое сутак адгавораў вас ад гэтай здрадлівай задумы, клікаў вярнуцца дадому, бо там маці, там свая зямля. У гітлераўскай Германіі, якая дажывала свае дні, вашы шляхі і разышліся назаўсёды. Вы спужаліся, што прыйдзеца адказваць за актыўную

тэму, як занемага, вярнуўся ў бацькоўскі дом, каб аблягчыць ёй старасць. Цяпер атрымлівае высокую пенсію і жыве, як усе людзі.

З ліста А. Баханчыка: «Сваю маці я пахаваў у 1976 годзе і паставіў ёй помнік. Я быў ёй апорай і дапамогай да самай яе смерці. А тваю маці, Ганну Іванаўну, пахавалі ў 1979 годзе ў чужыя людзі, і помнік ёй паставілі чужыя людзі. Твая маці так нічога пра цябе і не даведася. Усе мае намаганні знайсці цябе, разбудзіць тваё сумленне, прымусіць успомніць і падбаць пра жанчыну, якая дала табе жыццё, для якой ты быў адзіным вокам у

не саміх беларусаў. Узяць для прыкладу тую ж галасістую «беларускую секцыю» радыё «Свабода». Пакажыце мне там хоць аднаго славянкіна, не кажучы ўжо пра беларуса? А ўсе ж так рупяцца пра беларусаў! Ды каб жа адно пра закардонных, а то больш пра нас, бедных, пра наш народ, пра наш парадак і лад, нашу нацыянальную культуру.

Вось і вы, эксцэленцыя, выходзіце, таксама з варагаў. Ну, які вы католік, цяпер вядома. А вось што вы за «нацыянальна свядомы» беларус? Да 1939 года вы і кніжкі беларускай, можна сказаць, у руках не трымалі. Вы нават і ўяўлення не мелі пра Янку Купалу, Якуба Коласа, Кузьму Чорнага. Вы больш сябравалі з Лермантавым і Пушкіным. Купалу, Коласа і Чорнага вы ўбачылі толькі пасля вызвалення Заходняй Беларусі Чырвонай Арміяй, якую, між іншым, гораца віталі вашы бацькі. Гэта вельмі добра, што Савецкая ўлада дала вам магчымасць пазнаць карыфеяў культуры таго народа, сярод якога вы нарадзіліся і ўзгадаваліся. Блага іншае. Мы ставім Пушкіна і Купалу на адной паліцы, побач, бо свой духоўны свет не можам уявіць у адрыве ад культуры вялікага народа, з якім наслучыць сама гісторыя. Вы ж ставіце іх на розных паліцах: Купала (і то не ўвесь) — гэта наш, а Пушкін не патрэбен, бо ён «з Маскоўшчыны».

Калі ж пачалося ваша перараджэнне, эксцэленцыя? Ці можа зменліваецца светапогляд, ідэалы, як і прозвішча, — уласцівасць вашай натур? Аляксандр Бочка, раскажыце, яшчэ хаваў ад фашыстаў знойдзены ў разгромленай школе ў 1941 годзе кнігі У. І. Леніна на польскай мове, збіраючыся пасля вайны іх прачытаць. Курсант «ландэсфюрэршуле» ў Альберціне пад Слонімам, «звязовы СБМ» Алекс Бочка (Alex Botchka) у 1944 годзе — гэта ўжо зусім іншы чалавек. Анкета, якая ляжыць перада мной, напісана яго рукой, ваша эксцэленцыя. Чытаючы яе, можна зрабіць выснаў, што вас выхоўвала не руская жанчына, а ваш штампфюрэр Вейлер. Відаць, вы і сапраўды не любілі сваю маці, бо зерне, якое яна пасеяла ў вашу душу, пасохла, не даўшы ўсходаў, затое атрутае сям'я нацыянальна-фашызму расцаіло буйным чартаполахам.

З анкетны звязовага СБМ А. Бочкі: «7. Мы ідзем разам з Нямеччынай, бо:

1) Нямеччына з'яўляецца адзінай Краінай, якая можа нас абараніць ад большавіцкай навалы;

2) Нямеччына дала нам магчымасць развіцця нацыянальна, культурна, эканамічна і ня толькі не імкнецца да нашага заняўвання, як напрыклад, большавікі ці Ангельшчына, але ва ўсім нам дапамагае».

Алекс Бочка быў здольным адаптавацца да фюрэра і хутка ўцяміў, што лапчыць вуша і вока штампфюрэра Вейлера. Так, вы, нягледзячы на мора слёз і крыві, у якім захлыналася Беларусь, не хацелі бачыць таго, што прынёс фашызм нашай краіне і нашаму народу. Відаць, так вашай асобе было выгадна. Дзеля гэтага вы гатовы былі ісці «разам з Нямеччынай» хоць да чорта на рогі, дзеля гэтага і сталі курсантам БКА ў Мінску, а калі збеглі адсюль, там, на Захадзе, рыхтавалі сябе не да духоўнай кар'еры ў школе фашыскай разведкі. На руках вашых няма крыві народа свайго, і гэта вам нельга паставіць у віну. Але на тэрыторыі Германіі вы добраахвотна надзелі фашыскай мундзір і разам з іншымі гадаванцамі Вейля вас кінупі супраць саюзных войск у Францыю. Што вы там рабілі, аднаму ўсёвядома, бо іншых сведкаў цяпер няма. Мяркую, што нічога пажаданага богу і карыснага людзям. Гэтую заежную паліку забытанай сцежкі ва-

КАПРЫЗ ЛЁСУ, АБО ЯК ВЯЗБОЖНИК ШУРА БОЧКА СТАЎ АПОСТАЛЬСКИМ ВІЗИТАТОРАМ

ПАМФЛЕТ

стаўнік гімназіі ў Гарадзеі польскіх часоў, які ў нядзелю, калі веруючыя ішлі ў царкву ці касцёл, дэманстравалі пілаваў і калоў дровы ў сябе на панадворку? А маці, інтэлігентны, начытаны і для свайго часу адукаваны чалавек? За ўсё жыццё яна была, мусіць, усяго тры разы ў царкве: калі яе хрысцілі, калі брала шлюб і калі хавалі.

З ліста А. Баханчыка: «Так здарылася, што ў 1936 годзе, дакладна не скажу, свяшчэннаслужыцель Ясініскі прапанаваў нам з Шурам прыслухвацца яму падчас богаслужэння. Мы прыкінулі і згадзіліся. Але Шура быў назіральнікам і хутка стаў звяртаць увагу на тое, што поп сам адрозніваў і евангеліе не чалавек, а толькі датыкаецца да іх носам ці вусамі. А вясковыя ж бабкі чалавалі, можна сказаць, узасос. І Шура хутка гэтую справу кінупу».

Гэта што датычыцца вашых рэлігійных перакананняў, эксцэленцыя. Разумею: ваша паства будзе пакрыўджана і разгневана, калі даведаецца, які двалікі Янус распасцірае над імі далоні боскай апекі. Але не будзем крываць душой. *Amicus Plato, sed magis amica veritas*. Ці не гэтакі вы вучылі ў «Русікуме»? Дык будзем жа шанавальніцамі ісціны, якая б прыкрая і непажаданая яна ні была. І потым, што вы губляеце? Не вы першы, не вы апошні: прыклад блудніцы Марыі Магдалены хай умацуе ваш дух, эксцэленцыя.

Мне, уласна, дык мала абыходзіць ваша веравызнанне, хаця шчыра шкадую тых акаліччаных беларусаў, што слухаюць вашы павучанні і настаўленні, для якіх вы асоба амаль што бязграшная, а ўсё, што злятае з вашых вуснаў, для іх — вышэйшая ісціна. *O sancta simplicitas!* О, гэта людская наўнасць і прастата! Яны не бачаць выразных плямаў на вашых рызах, эксцэленцыя. Дзе ўжо ім заўважыць каламуць на дне вашай душы!

Ну, дапускаю, што веру (калі яна была) можна змяніць, як чыган кабылу, дапускаю, што вы, выхадзец з сям'і, можна сказаць, атаістаў, знайшлі свайго бога. І ваша сумленне стала спакойным... Скажыце, эксцэленцыя, калі вы заклікаеце вашых падданных любіць і шанавать бацьку свайго і маці сваю, перад вамі не паўстае вобраз вашай маці, якую вы пакінулі ў горы і адзіноце на старасці год, на покліч якой не азваліся ні адзіным словам? Калі я спытаў у Аляксандра Баханчыка, чаму вы пайшлі на Захад, а не вярнуліся разам з сябрам на Радзіму, ён адказаў каротка і цвёрда: «Шура не

дзеянсць у Саюзе беларускай моладзі, скажам прама — прэфашысцкай арганізацыі, адказваць за тое, што добраахвотна ўступілі ў школу афіцэраў Беларускай краёвай абароны. Будзем справядлівымі: вы не паспелі яшчэ ўзяць у рукі зброю на тэрыторыі Беларусі, каб «змагавіцца з большавіцкім бандытызмам» (гэта — з вашай рукою напісанай анкеты), але маральна вы былі падрыхтаваны да такога злачынства. Таму яшчэ ў Мінску вы ўсё ўзвасілі і рашылі: немцы выведзлі БКА ў Германію, а там трэба шукаць нагоды перайсці да англічан ці амерыканцаў.

Цяпер у вас, усіх тых, хто ў 1944 годзе бег без агляды на збавенны Захад, гэта называецца «гістарычным падзеямі на Беларусі, якія змусілі шмат каго з беларусаў выбраць эвакуацыю ў чужыну». І вядома ж, не дзеля ратавання ўласнай здрадніцкай скруі, а дзеля высокай палітычнай мэты: каб адтуль, з надзейнага, бяспечнага і ўтульнага Захаду, «кляпаціцца» пра лёс пакінутай Бацькаўшчыны. Але каму дарагія былі маці і Радзіма, тыя засталіся, знайшлі ў сабе мужнасць паглядзець людзям у вочы, адбыць пакаранне за сваю віну (не злачынства, якое дараваць нельга, а толькі віну!) перад народам і з народам застацца. Вы свядома выбралі іншы шлях, бо не было ў вас сэрца да маці, а значыць, — не было і Радзімы. А можа перабольшанае пачуццё страху выцесніла ў вас усе астатнія пачуцці? Зрэшты, вам нічога сур'ёзнага не пагражала, так што не варта строіць з сябе патэнцыяльнага мучаніка. На ролю Хрыста-збавіцеля вы, эксцэленцыя, зусім не падыходзіце.

Ваш сябар, Аляксандр Баханчык, калі раскажыў мне пра сваё жыццё, вельмі непакоіўся, каб вы не падумалі, што ён быў асуджаны і адбываў тут пакаранне, што ён у чымсьці прайграў, не паслухаўшы вашых угаваў і не пайшоўшы за вамі. Ён нават паказаў мне пасведчанне падрыўніка на шахце ў Варкуце: «Асуджаныя не могуць быць падрыўнікамі, ім такоў справы не довяраюць, а я быў, як бацьце». Гэта значыць, што некалькі год Баханчык жыў на Поўначы, куды яго прывезлі ў зшалоне проста з Германіі. Усё-такі ён быў узяты ў палон у форме салдата варожай нам арміі, у якую ўступіў па свайго волі. Жыў і працаваў ваш сябар як звычайны рабочы. Потым скончыў тэхнікум, а калі захачеў, пайшоў вучыцца ў інстытут. Займаў кіруючыя інжынерныя пасады. Пакуль маці была пры здароўі, штогод наведваў яе і дапамагаў, а по-

свет, не мелі поспеху... Маці твая памёрла з тваёй фатаграфіяй у руках...»

Ганна Іванаўна не раз звярталася да Аляксандра Баханчыка, каб дапамог знайсці ёй сына. Па-першае, вы ж усё-такі былі сябрамі. А па-другое, зводныя браты Баханчыка жылі ў Англіі. Праз іх вам перадавалі немцы крык вашай ці — адгукнуцца! Вы бая: прамаўчалі, як той тхор, схаваўшыся ў ледзяную наву абыякавасці да самага блізкага вам чалавека.

Сябар вашага дзяцінства Эдвард Бойзерт таксама пасля вайны апынуўся ў Англіі, а маці з тэся тут, у Гарадзеі. Ён знай. магчымасць адведаць яе неаднойчы, а калі маці памёрла, пахаваць яе, як таго патрабуе сыноўскі абавязак. У вас, эксцэленцыя, не знайшлося добрай волі, каб уцешыць сваю маці хоць адзіным радком ліста. Ужо гэта вашай свяцейшай асобе нічым не пагражала! Не да таго было — вы дбалі, каб «забяспечыць прыхаджан здаровым рэлігійным і маральным кіраўніцтвам». Які вы міласэрны да чужых, эксцэленцыя!

Не думаю, каб дэкор друга абудзіў у вас спозненны пачуцці пашаны да маці і скруху блуднага сына. Але вам, духоўнай асобе, што рупіцца пра маральную чысціню душ людскіх, не грэх заглянуць і ў сваю душу. Тым больш, што маці сваёй вы многім абавязаны. Гэта дзякуючы ёй, Ганне Іванаўне Даўдавай, рускай настаўніцы з пад Пецярбурга, якая стала жонкай вашага бацькі, вы найперш навучыліся чытаць і пісаць на свайго роднай мове — рускай. Яна ўвела вас у шырокі свет рускай класічнай літаратуры. Вас акружалі Лермантаў, Талстой, Гоголь, Салтыкоў-Шчадрін, Дастаеўскі — уся сэрца дарэвалюцыйнай «Народнай бібліятэкі».

Дарэчы, чаму Надсон — гэта хвэраватая, надламаная постаць, якая займае такое нязначнае месца ў рускай літаратуры, стаў вашым духоўным настаўнікам? І чаму менавіта такі чалавек, як вы, напалову рускі паходжанні, напалову арыец па духу, іграе ролю нацыянальнага асветніка і каталіцкага душпастыра сярод беларускай эміграцыі? У вас жа, у беларускім нацыяналістычным асяроддзі, як і ў нацыянал-савецкім, чысціня расы вышэй за ўсё. Даруйце за дылетанцкае пытанне: кадравы крызіс у Беларускай каталіцкай місіі ці што?

Дзіўная справа, ваша эксцэленцыя! Ідэалагічнае лідэрства сярод «нацыянальна свядомых» замежных беларусаў пераходзіць у рукі абы каго, толькі

шага «пабожнага жыцця» вам цяпер успамянаць няма вялікай выгады. Для такой асобы, як вы, цяпер патрэбна іншая, больш дастойная біяграфія. Відаць, таму Гай дэ Пікарда, гэты ваш асабісты біяграф, складаючы панегірык у гонар вашага юбілею, так старанна абмінаў небяспечныя рыфы вашай біяграфіі:

З артыкула Г. Пікарда: «Сваю асвету айцец Надсон атрымаў у Беларусі. У час другой сусветнай вайны служыў у войску Італіі, дэмабілізаваўшыся ў Вялікабрытаніі ў 1946 годзе...»

Бачыце, эксцэленцыя, як усё прыстойна ў вас атрымліваецца, калі па-лісанаму. Разумею цяпер, жывучы ў той самай Англіі, проста няёмка прыгадаваць, што некалі не толькі беспадстаўна абавінаваў у «зайзнін» Беларусі і беларусаў, але фактычна і выступаў супраць яе са зброяй у руках. Нездарма ж вы пісалі ў анкетце, што вас лучыць з гітлераўцамі «змаганне супраць агульнага ворага». А ворагам Германіі тады, як вядома, была і Вялікабрытанія, у якой вы слабе сёння адчуваеце ўтульна і бяспечна. Пераходзячы на той бок, да «ворагаў Германіі», ваша кампанія пераканана разыграе «бой» са сваімі ж учарашнімі «абаронцамі», выпусціўшы па нямецкіх войсках некалькі залпаў. Гэта павінна было рэабілітаваць вас у вачах саюзнікаў па антыгітлераўскай кааліцыі.

Выбаіце, эксцэленцыя, за надакучліва ашай асобе пытанні, але мне карціць дэзацыя, кім вы лічыце сябе цяпер? Рускім? Беларусам? Немцам? Тады, у той анкетце, вы даводзілі, што ў вас з немцамі адзінае паходжанне — арыіскае. А сёння — кельцкае? Ці амерыканскае?

Цяпер у вашых руках крыж — знак пакоры і паслушэнства... Вось мне зноў жа карціць спытаць у вас: чаму тыя беларусы, якія ў час вайны трымалі ў руках вінтоўку і накіроўвалі яе супраць сваіх жа, якія выдавалі фашыстам на пакуты і смерць сваіх жа, па-вашаму, блізкіх, раптам па кардонам зрабіліся такімі набожнымі, што аж млосна становіцца ад іх модлаў і чаблечыц? Што гэта — страх перад богам ці перад людзьмі, закатаванымі душы якіх не даюць ім спакою па нагах? Чаму раптам былія карнікі кінуліся будаваць царквы ды касцёлы? Сталі свясценна-служыцелямі? Можна таму, што за чорнай сутанай ці расай лепш схаваць сваё мінулае? Сваю асатанелую ад злачынстваў перад народам душу? І чым большы мярзотнік, зачарсцелы злачнец, тым больш фанатычны веравызнаўца, пабожны прыхаджані! Нездарма кажуць, што найбольшымі ханжамі становяцца самыя распусныя блуднікі. Прыгадайце хача б вашага калегу па «Русікуму» Уладзіміра Рыжы-Рыскага, гэтага агента СД з Латыголі, па даносу якога загінута ў вайну столькі яго аднавяскоўцаў. Як трапіў на Захад — так і востальскі візітар. А колькі такіх, як ён, кінулася ў свясценнаслужыцелі, пазлазіла ў сутаны, быццам за браню схавалася, і цяпер з усіх амонаў заклікаюць «маліцца за свой народ», быццам ім так баліць, што будзе з народам. Што гэта, здзек ці блюзнёрства?

Вось і вы, эксцэленцыя, узнімаеце крыж перад натоўпам у Айленд-парку, распасціраеце далоні над помнікамі «беларускім героям» на беларускіх могілках у Нью-Брансуіку.

Хто ж яны, гэтыя «героі»? Чым праславілі свой народ? Што карыснага зрабілі для нашай бацькаўшчыны Беларусі?

З газеты «Вашынгтон пост» ад 26 чэрвеня 1982 года: «Пад чорным надмагільным помнікам у сем футуў вышыняй на беларускіх могілках знаходзіцца магіла Радаслава Астроўскага. Гэты Астроўскі быў «прэзідэнтам» т. зв. дзяржавы «Белая Рутэнія», зацверджанай Адольфам Гітлерам у хуткім

часе пасля нападу вермахта на Савецкі Саюз у 1941 годзе. За час акупацыі больш 750 тысяч грамадзян — цывільных жыхароў Беларусі — былі забіты нацысцкімі «гаспадарамі» і іх марыянэткай дапаможнай паліцыяй...

Менш чым у шасці кварталах ад могілкаў знаходзіцца беларуская праваслаўная царква святой Ефрасінні, якая адносіцца да могілак і пабудавана тут дзевяць гадоў назад. Гэта, несумненна, дзіўная царква. Сярод яе прыхаджан няма ніводнага старога, даважнага эмігранта. Старых эмігрантаў сюды не пускаюць. На вяршыні пагорка, прама за царквой, устаноўлены так званы манумент «беларускім ахвярам вайны». Па-руску (па-беларуску — **заўвага аўтара**) і па-англійску на ім напісана: «Слава змагарам за свабоду і незалежнасць Беларусі». Іронія гэтага надпісу ў тым, што тыя, пра каго тут ідзе гаворка, ваявалі якраз за нацыстаў. І манумент літаральна пастаўлены ў памяць аб памёршых членах СС. Ён нават увенчаны рускім крыжам у жалезнай акальцоўцы. А гэта якраз і ёсць эмблема батальёна СС.

Нават у Злучаных Штатах Амерыкі цяпер, пасля кнігі Лофтуса «Сакрэт «Беларусі», амаль усе ведаюць, што гэта за месца і каму помнік тут стаіць. Пад ім паражнеюць косці паліцаяў, карнікаў, здраднікаў беларускага народа. А вы адпраўляеце па іх «палавую богаслужбу», узносіце да бога малітвы за тых, каго выкліў народ. Вас акаляюць яшчэ жывыя злачынцы і здраднікі, якія дыхаюць нянавісцю да свайго народа. Вось яны перад вамі, стаюць пад амерыканскім і беларускім нацыяналістычным сцягам. Стаюць ужо нягелныя, знямоглыя ад старасці, але ў душы гатовыя яшчэ і вешаць. Яшчэ ўчора яны севялі смерць і гора на Беларусі, а цяпер узгадоўваюць нянавісць да нашай краіны ў прапагандысцкіх і ідэалагічных запаведніках Злучаных Штатаў Амерыкі.

І вы ў гэтым змяні балюце, эксцэленцыя. Кампанія, шыра кажучы, як у тым анекдотце... Іх вы благаслаўляеце і заклікаеце «маліцца за сваіх блізкіх, за ўсіх пакрыўджаных, ды асабліва за тых, хто не мае магчымасці маліцца свабодна на бацькаўшчыне».

Дык якому ж богу моліцеся, эксцэленцыя?

Ваша маці больш за ўсё перажывала, каб вы не зрабілі нічога благага свай Радзіме, не шкодзілі ёй, не пакрыўдзілі свой народ ні словам, ні ўчынкам. З гэтымі трывожнымі думкамі яна і сышла ў магілу. Вы зракліся маці, зракліся і Радзімы.

З кніжкі Б. Курагі-Скрагі «Восем год у нацыяналістычным балюце»: «Добра памятаю гэтага высокага маладога, заўсёды неахайна апранутага мужчыну ў акуларах, з мядзведжай паходкай. Ён заўсёды рабіў так, як яму загадалі, бо сваіх цвёрдых перакананняў у яго ніколі не было. Прыстасаванец...»

Пазнаеце сябе, эксцэленцыя? Гэтыя радкі — пра вас. Прыстасаванец. Курага-Скрага, якога вы павінны памятаць, бо ён пражыў побач з вамі ў Англіі восем гадоў, думаю, лепш за мяне ведае вашу персону. А мне да яго слоў, бадай што, няма чаго дадаць. Праўда, тады вы былі значна маладзейшы і яшчэ з не задаволенымі амбіцыямі. Цяпер у вас ёсць тое, аб чым мроілася. Вам вельмі да твару колер новай шкуры. Яна так пасуе да таго асяроддзя, якому вы служыце душой і целам. Вядома ж, у вас ёсць зайздроснікі: ваш талент пераўвасабленні не дае ім спакою. Што датычыцца таленту, то ён у вас сапраўды ёсць. Калі б стаць муэдзінам, было б больш выйгрышна, вы, не задумаючыся, скінулі б шкуру прававернага католіка і з хуткасцю пёўна ўзялі б на мінарэт.

ВЫДАНІ «ГОЛАСУ РАДЗІМЫ»



Летась у «Бібліятэцы «Голасу Радзімы» была выпушчана кніга кандыдата філасофскіх навук Вячаслава Шалькевіча «Кастусь Каліноўскі». Імя беларускага рэвалюцыянера-дэмакрата, паэта, публіцыста, мысліцеля, таленавітага кіраўніка паўстання 1863—1864 гадоў у Беларусі і Літве навечна ўпісана ў гісторыю нашай Радзімы, карыстаецца ўсеагульнай павагай і любоўю. Ідэяная спадчына Каліноўскага ўважліва і ўсебакова вывучаецца ў нашай краіне. Загады Савецкай улады вучонымі напісана мноства навуковых і навукова-папулярных кніг, у якіх асвятляюцца розныя бакі рэвалюцыйнай дзейнасці і светапогляду Каліноўскага.

Вячаслаў Шалькевіч у сваёй кніжцы, напісанай у

папулярнай форме, на багатым фактычным матэрыяле, значная частка якога публікуецца ўпершыню, прасочвае духоўнае развіццё маладога Каліноўскага, разглядае асноўныя этапы станаўлення яго рэвалюцыйна-дэмакратычнага светапогляду, раскрывае той ідэал справядлівага грамадскага ладу, які складаўся ў яго разам з рэвалюцыйна-дэмакратычнымі перакананнямі. Раней гэтыя пытанні менш, чым іншыя, асвятляліся ў літаратуры, прысвечанай Кастусю Каліноўскаму.

У сваёй рабоце Вячаслаў Шалькевіч пераканаўча даказаў неабгрунтаванасць спекулятыўных фальсіфікацый беларускіх буржуазных нацыяналістаў вакол імя Кастуса Каліноўскага. «Паразітуючы на яго выказваннях, — адзначае аўтар, — накіраваныя супраць рускага самадзяржаўя і цара, яны спрабавалі выкарыстаць іх, каб паказаць рэвалюцыянера гэтакім засцяпковым русафобам. Гэтыя беспадстаўныя спробы прадставіць Каліноўскага адным з роданачальнікаў беларускага нацыяналізму працягваюцца да нашых дзён».

У сапраўднасці, Каліноўскі быў паслядоўнікам Герцэна, Чарнышэўскага, Дабралюбава і прытрым-

ліваўся рэвалюцыйна-дэмакратычным поглядам у нацыянальным пытанні. На падставе шматлікіх фактаў аўтар паказвае, што, змагаючыся за свабоднае развіццё народных мас Беларусі, Кастусь Каліноўскі быў палымным абаронцам рэвалюцыйнага саюза ўсіх прыгнечаных, гарачым прыхільнікам ідэі дружбы народаў.

Адразу ж пасля выхаду ў свет кнігі В. Шалькевіча прыцягнула шырокую ўвагу чытачоў. Рэдакцыя атрымала мноства водгукаў, у якіх гаварылася, што кніга была сустрэта з вялікай цікавасцю і дала магчымасць суайчыннікам пазнаёміцца з невядомымі раней бакамі жыцця і шматграннай дзейнасці выдатнага беларускага рэвалюцыянера-дэмакрата.

Але суайчыннікі выказвалі жаль, што гэтую цікавую брашуру з-за няведання беларускай мовы не змогуць прачытаць іх дзеці і ўнукі.

Прымаючы пад увагу шматлікія просьбы чытачоў, сёлета брашура В. Шалькевіча «Кастусь Каліноўскі» перакладзена на англійскую мову і выпушчана ў «Бібліятэцы «Голасу Радзімы».

Гэта дасць магчымасць пазнаёміцца з кнігай значна большай колькасці чытачоў за мяжой, якія цікавяцца жыццём і дзейнасцю нацыянальнага героя Беларусі Кастуса Каліноўскага.

Рыгор ФАМЕНКА.



Такія вось сустрэчы з моладдзю ў Аляксея САКАЛОВА бываюць часта, бадай што, кожны тыдзень: у школах і на заводах, у інстытутах і музеях... Маладым людзям цікава пагаварыць з чалавекам, які ўдзельнічаў у дзвюх рэвалюцыях — лютаўскай і Вялікай Кастрычніцкай, змагаўся за маладую рэспубліку Саветаў у гады грамадзянскай вайны, адстойваў свабоду і незалежнасць нашай краіны на франтах Вялікай Айчыннай... Гэтая сустрэча вестэрана з навучэнцамі аднаго з мінскіх прафесійна-тэхнічных вучылішчаў была наладжана ў Доме-музеі і з'езда РСДРП. Дарэчы, А. Сакалоў стаў членам партыі бальшавікоў у ліпені 1917 года.

Фота У. ВІТЧАНКІ.

СУРОВЫЕ ИСПЫТАНИЯ ГОРНОЙ ТЕХНИКИ

В Южной Якутии, где в зоне Байкало-Амурской железнодорожной магистрали формируется территориально-производственный комплекс, впервые в условиях сурового, резко континентального климата создано столь крупное горное предприятие, как угольный разрез «Нерюнгринский». В 1985 году в разрезе вывезено в отвалы 80 миллионов кубометров породы и добыто открытым способом около 12 миллионов тонн угля. В 1986 году эти объёмы возрастут.

Таких масштабов горных работ в зоне вечной мерзлоты — среднегодовая температура здесь почти минус 10 градусов С, продолжительность холодов — 215 дней с морозами порою до 63 градусов — не знает ни один разрез в мире. И поэтому, естественно, здесь потребовалось особое оборудование большой единичной мощности.

С 1977 года в Южную Якутию были доставлены 10 гидравлических экскаваторов модели 204М фирмы «Марион» (сейчас — отделение американской компании «Дрессер»), изготовленных на заводах «Сумитомо» в Японии. Это были первые в мире образцы такой модели, предназначенные для работы в условиях Севера при температурах наружного воздуха до минус 50 градусов С.

Однако эти экскаваторы, как оказалось, очень трудно приспособивались к условиям Южной Якутии. В зимнее время, в частности, резко учащались отказы, особенно в гидросистеме, ходовой части, ковше.

Подобная участь постигла и 180-тонные автосамосвалы М-200 фирмы «Оунит-Риг» (США): по ряду узлов и систем потребовались конструктивные изменения, замена материалов, улучшение технологии на заводе-изготовителе. При этом эффективно использовались и рекомендации Якутского института физико-технических проблем Севера, имеющего большой опыт приспособления машин к суровым местным условиям.

Более надёжно, чем экскаваторы и автосамосвалы, работали на разрезе «Нерюнгринский» импортные буровые станки, бульдозеры японской фирмы «Комацу».

С 1980 года в Южную Якутию поступают, начиная с опытного образца, отечественные карьерные экскаваторы ЭКГ-20 производства Уральского машиностроительного завода. Емкость ковша — 20 кубометров. Сейчас в разрезе «Нерюнгринский» находится уже 13 таких машин. В процессе эксплуатации они проходят доводку, модернизацию. Как показала практика, электромеханические экскаваторы типа ЭКГ-20 лучше подходят для работы на Севере, чем импортные гидравлические. Обновляющие результаты показывают и первые образцы отечественного 180-тонного автосамосвала Белорусского автомобильного завода. С конца 1983 года в Нерюнгри поступило уже 50 таких машин.

В последующие годы в связи с дальнейшим ростом объёмов горных работ разрез «Нерюнгринский» будет пополняться отечественными экскаваторами, автосамосвалами, буровыми станками, которые заменят здесь импортную технику.

Юрий ЗАХАРОВ, технический директор объединения «Якутуголь» (АПН).

МІХАІЛ ЛАМАНОСАЎ: ВУЧОНЫ, ПАЭТ, АСВЕТНІК

ВЯЛІКІ СЫН РАСІІ



19 лістапада 1986 года споўнілася 275 год з дня нараджэння вялікага рускага вучонага-энцыклапедыста Міхаіла ЛАМАНОСАВА. Генеральная канферэнцыя ЮНЕСКО заклікала міжнародную грамадскую адзначыць юбілей Ламаносава як аднаго з заснавальнікаў сучаснага прыродазнаўства.

Ламаносаў — горадасць рускай навукі. Дыяпазон яго навуковых інтарэсаў быў надзвычай шырокі, распаўсюджваючыся на ўсе галіны прыродазнаўства (хімія, фізіка, геалогія, мовазнаўства і інш.), на гарнарудную справу і металургію, геаграфію і эканоміку, гісторыю і мовазнаўства, пазію і літаратуру, на дэмаграфічную палітыку і пытанні аховы народнага здароўя. У кожнай з гэтых сфер ён праявіў сябе наватарам і першапраходцам.

Найбуйнейшае навуковае дасягненне М. Ламаносава — адкрыццё закона захавання рэчыва і энергіі. Гэты закон быў сфармуляваны ім у пісьме да Леанарда Эйлера, датаваным 5 ліпеня 1748 года: «Усе змяненні, якія сустракаюцца ў прыродзе, адбываюцца так, што калі да чаго-небудзь што-небудзь прыбавілася, то гэта аднімаецца ў чаго-небудзь іншага... Гэта ўсеагульны закон прыроды». Ламаносаў — аўтар тэорыі цеплаты, асноў атамна-молекулярнай тэорыі, кінетычнай тэорыі газаў, вучэння аб прыродзе электрычных з'яў, тэорыі колераў. Яму належыць адкрыццё і ў галіне астраноміі. Грунтоўна вывучыў на сваіх назіраннях і вылічэннях, ён упершыню даказаў існаванне атмасферы вакол Венеры.

Вялікае месца ў творчасці Ламаносава займалі працы па філалогіі. Сярод іх папулярнасцю карысталася выдадзеная ў 1748 годзе «Рыторыка» — падручнік красамовства, які многія гады быў настольнай кнігай адукаваных людзей Расіі. Ён лёгка аспаноўваў усіх наступных рускіх алагічных даследчыкаў аж да 30-х гадоў XIX стагоддзя. Падзеяй у культурным жыцці краіны стала «Расійская граматыка» Ламаносава. У прадмове ён, характарызуючы рускую мову, піша, што многія імпэрымцы знайшлі б у ёй пышнасць іспанскай, жыўчасць французскай, моц нямецкай, лясчоту італьянскай, звыш таго багацце і моцную ў выказваннях спіскасць грэчаскай і лацінскай моў.

Многае ім зроблена ў сферы вышэйшай адукацыі і асветы. У 1755 годзе па яго ініцыятыве ствараецца Маскоўскі ўніверсітэт, які стаў цэнтрам перадавой навуковай і дэмакратычнай думкі Расіі XVIII стагоддзя. Ламаносаў быў прапагандыстам і папулярныятам навукі. Ён не толькі выдаваў свае працы, не толькі перакладаў на рускую мову творы замежных вучоных, але і пісаў на навуковыя тэмы вершы (напрыклад, «Слова пра з'явы паветраныя», «Пісьмо аб карысці шкла», вершаваны пераклад радкоў з паэмы Лукрэцыя «Аб прыродзе рэчаў» і інш.). Дарэчы, яго можна лічыць адным з заснавальнікаў сучаснай навукова-папулярнай журналістыкі. Сама за сябе гаворыць назва адной з яго работ: «Разважанні аб абавязках журналістаў пры складанні імі твораў, прызначаных для падтрымання свабоды філасофіі».

На Захадзе работы Ламаносава былі вядомыя толькі ў вузкіх колах спецыялістаў, перш за ўсё фізікаў і хімікаў. І тыя, хто яго ведаў, аддавалі яму належнае.

Вось даслоўны водгук Леанарда Эйлера (які тады ўжо пакінуў Расію і быў членам Берлінскай акадэміі навук) пра творчасць Ламаносава: «Сочинения господина Ломоносова... не только хороши, но и превосходны, ибо он изъясняет физические и химические материи самые нужные и трудные, кои совсем неизвестны и невозможны были к истолкованию самым остроумным ученым людям, с таким основательством, что я совсем уверен о точности его доказательств... он одарован самым счастливым остроумием для объяснения явлений физических и химических».

Акадэмік П. Капіца аднойчы трапіў заўважыць: «... Ламаносава пашанцавала — ён своечасова трапіў у "царскі" кабетац адным з іх рускіх вучоных у Акадэмію навук. Але, вядома, яшчэ больш пашанцавала Акадэмія навук, што першым рускім вучоным стаў Ламаносаў».

Чаму, можа ў чытача ўзнікнуць пытанне, Ламаносаў стаў першым рускім вучоным? Ды таму, што ў тым часе ўсе акадэмікі Пецярбургскай акадэміі навук былі ішаземцамі. І ўвогуле, жыццёвы шлях Ламаносава — унікальная з'ява для ўмоў царскай Расіі. Сын непісьменнага рыбака з далёкай прыпальнай украіны Расіі — Архангельскай губерні — у 19 год збег з дому ў Маскву і змог паступіць вучыцца ў Славян-грэка-лацінскую акадэмію (якая адпавядала прыкладна ўзроўню сярэдняй школы), толькі выдаўшы сябе за сына двараніна — для ўсіх астатніх саслоўяў прыём туды быў закрыты. Праз некалькі год падман адкрыўся, але к таму часу выдатны здольнасці Ламаносава праявіліся так моцна, што за таленавітага юнака палічыў патрэбным уступіцца сам архіепіскап Феафан Пракаповіч, спадзівнік імператара Пятра Першага. І Ламаносава не выключылі з акадэміі, наадварот, у ліку лепшых дванаццаці вучняў адправілі атрымліваць вышэйшую адукацыю ва ўніверсітэт пры Пецярбургскай акадэміі навук, а адтуль у ліку трох лепшых студэнтаў універсітэта — на пяцігадовую стажыроўку за мяжу, у Германію.

Вярнуўшыся на радзіму ў 1741 годзе, ён прымяецца да самастойнага навуковага даследавання і дасягае ў іх такіх выдаючых поспехаў, што ўжо праз чатыры гады, 25 ліпеня 1745 года, руская імператрыца Лізавета — дачка Пятра Першага — падпісала загад аб узвядзенні Ламаносава ў члены Акадэміі.

У нашай краіне шануюць памяць М. Ламаносава. Яго імем названы вуліцы, плошчы, гарады, яго імя носіць буйнейшая вышэйшая навуковая ўстанова — Маскоўскі дзяржаўны ўніверсітэт, заснавальнікам якога ён быў. Юбілей выдатнага рускага вучонага-энцыклапедыста адзначаецца шырока. Святакаванні праходзяць у Маскве, Ленінградзе і Архангельску — гарадах, звязаных з яго жыццём і дзейнасцю.

Ігар ТРУТНЕЎ.

П'ЕСА СЕЛЬСКОЙ ПІСЬМЕННІЦЫ — У 100 ТЭАТРАХ КРАІНЫ

МАРАЛЬНЫЯ ПРАБЛЕМЫ ВЁСКІ

Празаік і драматург Ніна СЯМЁНАВА нарадзілася, жыве і працуе ў Смаленскай вобласці, шчодрой на таленты. Шырокую вядомасць пісьменніцы прынесла п'еса «Печка на коле», пастаўленая ў Маскоўскім тэатры імя Масавета і яшчэ ў 100 тэатрах нашай краіны, а таксама за мяжой.

Ніна Сямёнава — светлавалосая, маладая, вясёлая. Ужо некалькі год пастаянна жыве ў невялікай вёсцы Касцінске. Мясцовы калгас «Зара» ўваходзіць калі не ў пяцёрку, то ў дзесятку лепшых на Смаленшчыне. Яго старшыня Аляксандр Ігнаценкаў сёння завалены заявамі ад жадаючых паступіць у калгас.

Ніна Сямёнава расказвае аб калгасных справах з захапленнем, з веданнем справы. — Сярэдні ўзрост калгаснікаў — 30 год. Сам старшыня неамагоста старэйшы. Жывуць добра. Цэнтральная сядзіба забудавана двухпавярховымі дамамі. Тут школа-дзесцігодка, Дом культуры, дыскаўка, фізкультурны комплекс.

— Герой вайшай п'есы «Тайны грэх старшынкі Сашы» — спісаны з цяперашняга старшынкі «Зары»?

— Не, хутчэй, з былога. Увогуле, «Зары» шанцуе на старшынш. Цяперашняму дасталася ўжо моцная гаспадарка.

— Якія маральныя праблемы на вёсцы асабліва хваляюць вас сёння?

— Як вярнуць людзям любоў да зямлі... Ідэал Ніны Сямёнавай — чалавек, блізкі да прыроды, працавіты, добразычлівы. Такі, напрыклад, яе вясковы знаёмец Валянцін, былы трактарыст. Ён паставіў у садзе Сямёнавай, як яна называе, «лазіну», сімпатичны дамок «у два акны», які служыць пісьменніцы замест кабінета.

— Ледзь угаварыла Валянціна ўзяць грошы за «лазіну», — расказвае Ніна Сямёнава. — Люба-дарага глядзець, як гэты чалавек працуе. І працуе не дзеля грошай, а дзеля самой работы. Вось хто праўдзінна шчаслівы... У «лазіні» Сямёнава працуе і адпачывае. Тут яна напісала новы сцэнары — «Байка». Ён ужо прыняты «Масфільмам», але, нягледзячы на гэта, Сямёнава зноў пры мне перапрабляла яго — ужо восьмы раз!

Маладая, геранія «Байкі», такога ж тыпу чалавек. І таксама шчаслівае, і іншых хоча зрабіць шчаслівымі, але кі людзі не заўсёды разумеюць, у чым іх шчасце

заклучаецца. Будучы фільм — лірычная камедыя. Да яго здымаў на «Масфільме» ўжо прыступаюць два пачынаючыя рэжысёры — Георгій Буркоў, вядомы кінаакцёр, і Герман Лаўроў, былы апэратар. Буркоў выканае і галоўную мужчынскую ролю, напісаную спецыяльна для яго.

... А пачыналася ўсё ў Ніны Сямёнавай так. Маладая выпускніца Маскоўскага ўніверсітэта прыехала настаўнічаць у вёску. Вечарамі пісала апавяданні і аднойчы, набраўшыся смеласці, паслала іх смаленскаму пісьменніку Мікалаю Рыленкаву. Апавяданні спадабаліся, і не толькі яму. Сельскую настаўніцу запрасілі ў Ленінград на семінар празаікаў. Было гэта ў 50-я гады. Як чалавек, які падзе надзеі, ёй далі тады пунцёўку ў Ялту ў Дом творчасці пісьменнікаў.

— Вось радасці было! Там знаходзіўся ў той час Твардоўскі, — успамінае Ніна Сямёнава. — Ён да мяне добра, сардэчна паставіўся. І пазней цікавіўся маім лёсам. Дзякуючы яму, у «Новом мире» і з'явілася мая апавесць «У нядрэлю раніцай»...

Не зусім звычайна складаўся творчы лёс Ніны Сямёнавай. Яна дэбютавала ў 50-я гады як празаік, а поспех да аўтара шасці зборнікаў прозы прыйшоў толькі ў 80-я і як да драматурга. Калі ў сталічным Тэатры імя Масавета ў 1982 годзе адбылася прэм'ера яе п'есы «Печка на коле», Сямёнава ляжала ў смаленскай бальніцы з інфарктам. Гадзін у 12 ночы пачуўся міжгарадні званок. Званілі з Масквы, з тэатра. Акцёры, вырываючы адзін у аднаго трубку, віншавалі аўтара з вялікім поспехам, дзякавалі за выдатныя ролі.

— А чаму вы перайшлі на п'есы?

— Апавяданні ў мяне сумныя выходзяць, а п'есы вясёлыя. Калі ад апавяданняў сэрца пачынае шчымець, я пераходжу на п'есы. Напрыклад, на традыцыйны семінар драматургаў у Дубултах на Рыжскім узмор'і прывезла п'есу «Тралейбус» — аб тым, як у калгас прыслалі тралейбус і што з гэтага атрымалася. П'есу раскрытыкавалі. Тады там жа, у Дубултах, напісала «Печку на коле».

Заўважу, што сёння ў нашым тэатральным мастацтве з'явілася цэлая плеяда жанчын-драматургаў, ледзь ці не самыя папулярныя п'есы апошняга часу напісаны жанчынамі. Чаму? У чым тут прычына? У таленце, у працавітасці, у свежым поглядзе на рэчы? Думаю, і ў тым, і ў другім, і ў трэцім.

Мікалай НАЗАР'У.

ПРЭМ'ЕРЫ, ВЫСТАЎКІ, СУСТРЭЧЫ

ПАКАЗВАЕ «БЕЛАРУСЬФІЛЬМ»

Кінастудыя «Беларусьфільм» прапанаваў глядацкай дакументальны фільм «Прыцягненне сэрцаў». Ён расказвае пра паездку дэлегацыі Беларусі на Мадагаскар і Маўрыкій. Канцэрты, мастацкія выставкі, арганізаваныя падчас падарожжа савецкімі гасцямі, зноў ажылі ў кадрах гэтай стужкі.

«ЛЯВОНІХА» У МАСКВЕ

Дзяржаўны ансамбль танца БССР выступіў з канцэртамі ў маскоўскім партыйным комплексе «Алімпійскі». Беларускія танцоры выканалі вядомыя «Лявоніху», «Юрчку», а таксама новыя нумары «Пэрастуні» і «Груздаўская кадрыля» з праграмы, якую калектыв рыхтуе да 70-годдзя Вялікага Кастрычніка. Над новымі хараграфічнымі мініяцюрамі працуюць беларускія кампазітары Валерый Іванов, Віктар Войцік і іншыя.

НАРОДЖАНА САДРУЖНАСЦЮ

Прэм'ерай спектакля «Назначэнне» парадаваў мішан Беларускі дзяржаўны акадэмічны тэатр імя Я. Купалы. Гэта новая работа прадуцтва дэлегавана аб творах садружнасці паміж беларускімі і эстонскімі майстраві сцэны. Яе паставіў на п'есе А. Валодзіна ажыццявіў галоўны рэжысёр Талінскага рускага тэатра драмы Н. Шэйко.

РЭПЕЦІРУЕЦЦА «МІЛЬЯНЕРША»

Маскоўскі тэатр апэраты адкрыў свой сёлетні сезон новай музычнай камедыяй «Мільянерша», створанай вядомым беларускім кампазітарам народным артыстам СССР Яўгенам Глебавым на аднайменнай п'есе Бернарда Шоу. Пачаў рэпетыцыі гэтага твора і тэатр музычнай і мінімалізму ў Мінску. У хуткім часе глядацкай чакае прэм'ера.

ЛІТАРАТУРНЫ ВЕЧАР

Вялікі літаратурны вечар адбыўся ў актавай зале Баранавіцкага тэхналагічнага тэхнікума — першы з цыкла вечароў, якія Саюз пісьменнікаў рэспублікі мяркуе рэгу-

лярна праводзіць у гарадах, дзе знаходзяцца кнігарні — апорныя пункты выдавецтва «Мастацкая літаратура».

Больш за 500 чалавек слухалі выступленні паэтаў В. Спрычана, Ю. Свіркі, Я. Мікланшэўскага, У. Скарынікіна, Н. Тулушавай, А. Зарыцкага.

ПРАГУЧАЛА У ПОЛАЦКУ

У канцэртнай зале Полацка адкрыўся трэці канцэртны сезон. Пачаўся ён выступленнямі Мінскага камернага аркестра і саліста Маскоўскай філармоніі, арганіста Аляксандра Фісейскага. Гучалі творы кампазітараў позняга барока: Вівальды, Гендэля, Баха.

ПРЫСВЯЧАЕЦЦА ШАСТАКОВІЧУ

Фестываль сімфанічнай і камернай музыкі Дзмітрыя Шостакавіча прайшоў нядаўна ў Мінску. У канцэртнай зале Белдзяржфілармоніі і ў зале на Залатой Горцы выступілі беларускія выканаўцы і гасці з іншых гарадоў.

СЛОВА АБ ДРУЖБЕ

У выдавецтва «Современник» у Маскве выйшла кніга «Браты родныя». Яна прысвечана дружбе народаў Расіі і Беларусі. Вядомыя пісьменнікі, публіцысты расказваюць на яе старонках аб сацыяльным і духоўным развіцці народаў гэтых рэспублік.

У кнізе апублікаваны творы Я. Купалы, К. Сіманава, В. Быкава і іншых беларускіх і рускіх майстроў слова.

НА СТАРОНКАХ «СУЗОР'Я»

Супрацоўнікі ўкраінскага выдавецтва мастацкай літаратуры «Дніпро» рыхтуюць да выпуску раман-хроніку вядомага беларускага пісьменніка П. Пестрака «Сустрэнемся на барыкадах».

Вось ужо чвэрць стагоддзя выдавецтва выпускае зборнік «Сузор'е», у якім публікуюцца лепшыя творы пісьменнікаў з саюзных рэспублік. У чарговы, дваццаць шосты выпуск зборніка ўключаны падборка вершаў Максіма Танка і проза Васіля Быкава.

НАШ КАЛЯНДАР

АБУДЖАЮЧЫ ПАЧУЦЦЁ
УЛАСНАЙ ГОДНАСЦІ

У лістападзе споўнілася 80 гадоў беларускай грамадска-палітычнай і літаратурнай газеце «Наша ніва». З'яўленне яе ў пачатку XX стагоддзя было не выпадковым. Гэта быў пераможны этап для беларускай літаратуры, грамадскай думкі і мастацкай культуры, гаворыць доктар філасофскіх навук Уладзімір Конан у артыкуле «Пачатак, які не забудзецца». І далей зазначае, што сацыяльна-палітычным паскаральнікам гэтага пераходу павольнай і паступальнай эвалюцыі ў рэвалюцыйны скачок з'явілася рэвалюцыя 1905—1907 гадоў. Іменна ў гэты час нарадзіўся легальны беларускі друк, фарміравалася нацыянальная літаратура, мова.

«Наша ніва» была ў многім газетай супярэчливай, не ўсе яе палажэнні мы сёння прымаем. Але бясспрэчна тое, што з'яўленне і выданне гэтай газеты было падзей неардынарнай. «Наша ніва» мела сваю праграму, у якой яна заклікала да ўдзелу ў рэвалюцыйным руху, да барацьбы за сацыяльнае і нацыянальнае вызваленне, развіццё класовай самасвядомасці сясковага і гарадскога «рабочага люду», за асвету на роднай мове.

Аб грамадскім значэнні «Нашай нівы» Максім Багдановіч сказаў, што «яна прабыла сабе дарогу ў самыя глухія куткі Беларусі, у самыя цёмныя слаі насельніцтва. Для многіх тысяч людзей яна з'явілася першай газетай, прачытанай імі, першай крыніцай ведаў, якая не мела афіцыйнага адбітку і была выкладзена прастай і яснай мовай. Да беларускага селяніна, які жыў у ізаляцыі, што ён хам і яго мова хамская, «Наша ніва» на друкаванай мове звярталася, выклікаючы ў ім тым самым павагу і да яе, і да самога сябе, абуджаючы ў ім пачуццё ўласнай годнасці».

Галоўным сродкам барацьбы за сацыяльнае і нацыянальнае вызваленне нашаніўскія дэмакратычныя сілы бачылі ў развіцці нацыянальнай мовы, літаратуры, розных відаў мастацтва. Лідэрам нацыянальнай культуры з'яўлялася беларуская літаратура. На старонках «Нашай нівы» ўпершыню ўбачылі свет пазмы Янка Купала «Курган», «Бандароўна», 170 яго вершаў і каля 30 артыкулаў. Больш як 130 вершаў і 40 аповяданняў Якуба Коласа, лепшыя творы Максіма Багдановіча, Цёткі, Максіма Гарэцкага, Змітрака Бядулі, Цішкі Гартнага, Канстанціна Буялы і іншых прафесійных і самадзейных паэтаў, публіцыстаў.

Перыяд, калі «Нашу ніву» ўзначаліў Янка Купала, быў вельмі важны і ў гісторыі газеты, і ў жыцці і творчасці самога паэта. Купала вярнуўся з Пецярбурга ў другой палове 1913 года, а з пачатку 1914 быў рэдактарам, а потым і выдаўцом «Нашай нівы». 28 верасня 1914 года ён пісаў Б.Элімак-Шыпілу ў Пецярбург, што ўсю душу і ўсе сілы ўкладвае ў «Нашу ніву», якую стараецца паставіць на меры сіл і магчымасцей на належачую вышыню. Пытаўся, як падабаюцца апошнія нумары. Справа ў тым, што з пачаткам імперыялістычнай вайны газета выдавалася меншым памерам. Але Купала стараўся як у ідэйных, так і ў мастацкіх адносінах падняць узровень газеты.

«Наша ніва» займалася і выдавецкай дзейнасцю. З 1907 па 1913 год публікавала штогадовыя беларускія календары, альманахі «Зборнік «Нашай нівы» і «Календарная пісанка», паэтычныя і празаічныя зборнікі беларускіх пісьменнікаў, літаратуразнаўчыя працы, брашуры па эканоміцы і сельскай гаспадарцы, па фалькларыстыцы і мастацтвазнаўству, перакладныя творы.

На старонках «Нашай нівы» акрамя ары-

гінальных твораў беларускіх пісьменнікаў друкавалася вельмі многа самых разнастайных перакладаў з англійскай, нямецкай, нават кітайскай літаратур. З рускай, украінскай, польскай друкаваліся пераклады твораў Максіма Горкага, В. Брусава, У. Караленкі, Л. Талстога, Т. Шаўчэнкі, А. Міцкевіча, Э. Ажэшка, С. Жаромскага... Адзначаліся і юбілей сусветна вядомых музыкантаў, кампазітараў, пісьменнікаў. Усё гэта спрыяла далучэнню беларускай літаратуры і беларускага чытача да вышэйшай сусветнай культуры, да ўсяго перадавага, прагрэсіўнага.

Адгравала газета вялікую ролю і ў стаўленні нацыянальнага мастацтва. Можна сказаць, што яна садзейнічала ўзнікненню і дзейнасці першага прафесійнага беларускага тэатра. «Наша ніва» асвятляла і давала ацэнку ўсім пастаноўкам трупы Ігната Буйніцкага, рэцэнзавала першыя пастаноўкі Купалавай «Паўлінкі». У якасці тэатральных крытыкаў выступалі вядучыя пісьменнікі: Я. Купала, Я. Колас, М. Багдановіч, З. Бядуля, М. Гарэцкі. Клопат газеты пра тэатр правіўся і ў тым, што на старонках яе ў 1913 годзе быў аб'яўлены конкурс на стварэнне лепшай п'есы і абяцаны ганарар за творы-пераможцы. На жаль, першая сусветная вайна перакрэсліла гэтыя планы.

«Наша ніва» прапагандавала дасягненні навукі і культуры, прыродазнаўчых і сельскагаспадарчых ведаў. Яна ўмела гаварыць з простым чытачом на прастай, вобразнай мове. Гэта была арыентацыя на асветніцтва і на народ. Народнасць была галоўным прынцыпам газеты. Яе чакалі ў аддаленых беларускіх вёсках. І ў той жа час падпісчыкам яе былі вельмі вядомыя людзі не толькі ў Беларусі. Яе атрымліваў Максім Горкі, акадэмік Шахматаў, Адольф Чэрня з Чэхавакі і многія іншыя. Максім Горкі пісаў: «Я звяртаю ўвагу скептыкаў на маладую літаратуру беларусаў, самага забітага народа ў Расіі, на работу людзей, якія згуртаваліся вакол газеты «Наша ніва». Варта паглядзець «Нашу ніву», яна шмат цікавага скажа».

НА ЗДЯВІНКУ: г. Вільня. Тут знаходзілася рэдакцыя «Нашай нівы».



Памяці Мікалая УЛАШЧЫКА

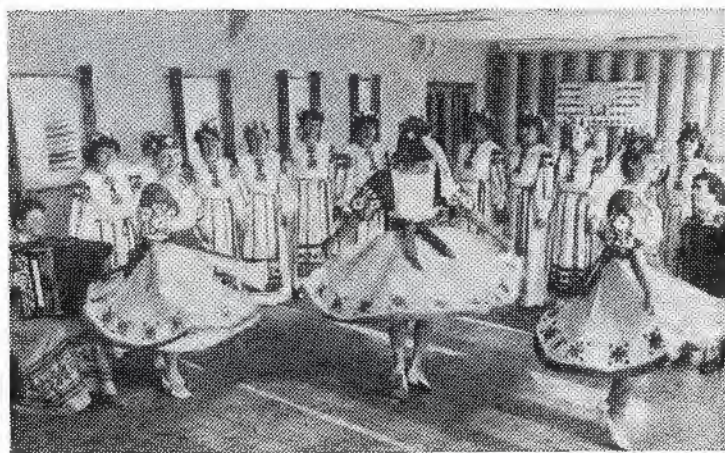
З Масквы прыйшла сумная вестка: 14 лістапада на 81 годзе жыцця памёр выдатны савецкі вучоны, літаратар, даўні сябар беларускіх пісьменнікаў Мікалай Улашчык. Усё свядомае жыццё яго прайшло за межамі Беларусі, але глыбокая духоўная сувязь злучала М. Улашчыка з бацькоўскай зямлёй. Свой душэўны агонь узяў Мікалай Мікалаевіч ад такіх вялікіх рупліўцаў, як У. Пічэта, ад літаратурнага «Маладняка», «узвышаўцаў».

Сапраўдным навуковым скарбам стапа фундаментальная манаграфія М. Улашчыка «Перадумовы саянскай рэформы 1861 года ў Літве і Заходняй

Беларусі», прысвечаная сацыяльна-эканамічнаму стану краю, той глебе, на якой узнік сялянскі рух, а пазней паўстанне 1863 года. Затым была «Хроніка Быхаўца», суровы помнік гісторыі і шэдэўр беларускага пісьменства сярэднявечня, навукова аглядаемы, прамаенціраваны і выдадзены М. Улашчыкам. З канца 60-х гадоў гісторык узяўся за падрыхтоўку выдання ўсіх беларуска-літоўскіх летапісаў. Гэта была адна з пазіцый у шырокай праграме вывучэння айчынных крыніцазнаўства, якую здзяйсняў Інстытут гісторыі АН СССР. І сёння мы маем два вялікія фаліянты гэтых уні-

кальных жывых дакументаў за пяць стагоддзяў, надрукаваных у серыі «Поўнага збору рускіх летапісаў». Сярод прац вучонага сцімлі не такіх вялікіх, але не менш цікавых публікацый. Сярод іх кніга археографічных нарысаў па гісторыі Беларусі XIX—XX стагоддзяў. Апошняю сваю прыжыццёвую кнігу «Уводзіны ў беларуска-літоўскае летапісанне» М. Улашчык прывёз у Мінск летась...

Хаця навуковы інтарэс гісторыка быў скіраваны ў мінулае, уся спадчына М. Улашчыка сучасна нашым дням. Чэсць памяці нястомнага працаўніка.



Новую праграму падрыхтаваў калектыў народнага ансамбля песні і танца «Беларусачка» з Маладзечна. Самадзейныя артысты паказалі яе жыхарам Берліна, Дрэздэна, Патсдама, куды іх запрасілі нямецкія сябры.

Фота В. АЛЯШКЕВІЧА.

З КНІЖНАЙ ПАЛІЦЫ

МАЛАДЗЕЧАНСКАЯ
КРУГАСВЕТКА

Чалавек павінен умець не толькі глядзець, а ўглядацца і бачыць, не толькі слухаць, а ўслухвацца і чуць. І, канешне, цікавіцца... Такія думкі з'яўляюцца, калі чытаеш кніжку Г. Кахановіча «Повязь часоў», што выйшла ў выдавецтве «Полымя».

Кавалачак роднай Беларусі — Маладзечаншчыны бачыш як бы ўласнымі вачамі. Аўтар паспявае палюбавацца някідкай прыгажосцю (умее бачыць) роднай прыроды, апісвае найбольш значныя і цікавыя месцы, што адбыліся тут канешні, расказаць пра сённяшні дзень гэтых мясцін і, зразумела, пра людзей, тутэйшых ураджэнцаў, якія пакінулі добрую памяць на сабе, а таксама нашых сучаснікаў.

Калі чытаеш кніжку «Повязь часоў», здаецца, што менавіта вось у гэтай вёсцы нарадзіўся, жыў сам аўтар: так дасканала ведае ён яе, з такой любоўю гаворыць пра людзей, што жылі ці жыўць тут. Але перагорнеш наступныя старонкі — зноў адчуванне тое ж: ён менавіта з гэтага гарадка ці мястэчка...

Сапраўды, Генадзь Кахановіч нарадзіўся на Маладзечаншчыне, працаваў там. Але галоўнае, што перад намі даследчык, даследчык па прызначэнню. Яму ўсё цікава, ён умее збіраць матэрыял і робіць гэта з захапленнем, такая работа дае яму радасць, задавальненне. Доўгі час Г. Кахановіч працаваў дырэктарам Маладзечанскага краязнаўчага музея, многа карыснага зрабіў на гэтай ніве.

Імёны, падзеі, факты... У кніжцы «Повязь часоў» можна прачытаць пра Івана Рухлю з Вялікага Сяла, што за ўсходняй ускраінай Маладзечна, які выкладаў у Ваеннай акадэміі Генеральнага штаба (дарэчы, і сам скончыў яе), быў на пасадзе начальніка штаба Ваенна-паветраных сіл Чырвонай Арміі, потым намеснікам начальніка штаба Паўднёва-Заходняга і Стаўлінградскага фронту... З гордасцю гаворыць аўтар і пра Фёдора Янкоўскага, былога партызанскага разведчыка, настаўніка беларускай мовы і літаратуры, потым выкладчыка Мінскага педагогічнага інстытута імя Горкага, прафесара, заслужанага дзеяча навукі БССР, літаратара, аўтара дзесяткаў кніг.

Тут прачытаеш і пра Максіма Такушэвіча — старога гусляра, «кажуць, апошняга на ўсёй Міншчыне», таленавітага майстра, рукамі якога зроблены шафы, ложка, сані і нават музычныя інструменты. Гуслі Максіма Пятровіча

захоўваюцца зараз у музеях Маладзечна і Мінска. На старонках кнігі Г. Кахановіча знойдзем такія імёны, як Браніслаў Тарашкевіч, Уладзіслаў Сыракомля, Францішак Багушэвіч, Янка Купала і многія, многія іншыя, якія вы, паважаныя суайчыннікі, ужо не раз сустракалі на старонках нашай газеты. І яшчэ сотні імён, менш вядомых, а можа, і зусім незнамых раней.

У кніжцы шмат цікавых фактаў. Напрыклад, пра дачку беларускага драматурга В. Дуліна-Марцінкевіча — Камілу Вікенцьеўну, якая была выключнага таленту піяністка, спявачка. Яе ведалі і як кампазітара. Разам са сваім братам давала канцэрты, выконвала творы Ф. Шапэна, Ф. Ліста і іншых кампазітараў. «... Не выключана, што і для дзяцей беднаты ў Гарадку Каміла арганізоўвала такія канцэрты. Невядома, колькі б працягвалася яе жыццё ў Гарадку, калі б не паўстанне 1863—1864 гадоў, у якім яна непасрэдна ўдзельнічала. Была саслана ў Салікамск Пермскай губерні, вярнулася назад толькі ў 1880 годзе і неўзабаве памёрла».

А гэтыя радкі сагрэты цёплым пачуццём аўтара да Максіма Багдановіча. «Тоненькія, кволеныя дрэўцы трапецую на ветры... Іх пасадзілі вясной 1981 года разам з працаўнікамі навакольных вёсак беларускія пісьменнікі. Максімаў сад, закладзены каля вёскі Ракуцёўшчына, дзе ў 1911 годзе паэт правёў два месяцы, поўныя напружанай натхнёнай творчай працы. Побач з мемарыяльным садом, на ўзгорку каля дарогі, — незвычайныя памятны знак. Два камяні: адзін як застылы серабрыста-сталёвы фанел, другі — грунтоўны, паўвогнуты, абодва ўсабляюць акрыленасць і зямную жыццёвую сутнасць паэзіі Максіма, якая прарастае цудоўнымі ўсходамі ў сэрцах сучаснікаў і будзе дарагой і блізкай нашым нашчадкам».

У кніжцы шмат гістарычных даведак пра розныя мясціны Маладзечаншчыны, многа цікавых легенд і паданняў, звязаных з назвамі вёсак, гасцінцаў, замкаў, курганоў...

Г. Кахановіч разам з чытачамі робіць «маладзечанскую кругасветку». Пасля гэтага «вандравання» па-іншаму ставішся да Маладзечаншчыны: хоць ты родам і не з гэтых мясцін, а ўсё роўна адчуваеш асабліваю гордасць за сваю Беларусь, часцінкай якой з'яўляецца багатая на падзеі і слаўных людзей Маладзечаншчына.

Ірына КАЗЛОВА.

крынічка

Яўген КРАМКО

КАРОТКАЕ ВУХА

Аднойчы я штосьці майстраваў у двары і раптам чую: мая Алёнка крычыць:

— Дзед, дзядуля! Паглядзі, каго мы злавалі!

У руках унучка трымала зайчыка. Ён прытуліўся да грудзей дзядушкі і спалохана зіркаў па баках. Вушкі ляжалі на галаве, кончыкі іх дакраналіся да спіны.

— Паглядзі, дзед, у яго адно вушка кароткае, — сказала Алёнка і кранула зайчыка. Ён заварушыўся, узняў вушы, і сапраўды, адно з іх было карацейшае.

Зайчыка пасадзілі ў клетку. Алёнка з сяброўкамі нараалі лістоў лопуху, палажылі зайчыку. Але ён нават не дакрануўся да ежы.

— Еш, дурненькі, еш, — угаворвалі яго дзядушкі, і адна з іх падсунула ліст бліжэй да зайчыка, але той і не крануўся з месца, толькі прыжмурчыў вочы.

— Неслух які, — паскардзілася Алёнка. — Сам папрасіўся да нас, а есці не хоча.

— Як гэта папрасіўся? — спытаўся я.

— Мы па ўзлеску ідзем, прыглядаемся, кветак шукаем. А над намі каршун кружыць: то ўзляціць, то ўніз кінецца, пакрыжыць і зноў угору. Глядзім, аж раптам з травы на сяжынку выскачыў ён, гэты зайчык, — і да нас. Падбег, прытуліўся да зямлі, дрыжыць, але не ўцякае. Я пачала яго гладзіць. Не бойся, кажы, дурненькі, мы табе крыўды не зробім. А ён туліцца да зямлі і дрыжыць яшчэ больш. А каршун кружыць ды кружыць. Што рабіць? Пакінуць зайчыка? Каршун яго схопіць. Тады Аля кажа: «Давай забяром, а потым прынесём сюды ды выпусцім». Восемь мы яго і прынеслі.

— І што ж вы будзеце з ім рабіць? — спытаў я. — Можна, трэба занесці ў лес ды пусціць?

— Не, — запярэчыла Алёнка. — Ён жа зусім маленькі, згу-

біўся ад мамы, загіне адзін. — Яна пастаяла, падумала. — Давай падгадуем, — сказала, — а ўжо тады занясем у лес.

Так мы і вырашылі. А прэзвалі зайчыка Кароткае Вуха. Больш месяца жыў ён пад наглядом дзяцей. Яны некалькі разоў на дзень прыносілі яму то лісце лопуху, то бацвінне, то моркву, то хлеб. Кароткае Вуха вельмі прывык да дзядушак — толькі ўгледзіць іх ці пачуе голас каторай, так і бяжыць насустрач. Сядзе на заднія лапкі, прыдніа падыме і чысціць адна аб адну, быццам рыхтуецца ўзяць пачастунак.

Як толькі Кароткае Вуха падрас, дзядушкі надумаліся выпусціць яго на волю. Сонечным ліпенскім ранкам пасадзілі зайчыка ў кошык, накрылі старым фартушом і пайшлі на той самы ўзлесак, дзе знайшлі яго. Паставілі кошык на зямлю, знялі фартушок. Кароткае Вуха ўзняў галаву, выглянуў і зноў прысеў у кошыку.

— Вылазь, дурненькі, у лес бяжы, — сказала адна дзядушчыка.

— Тут табе лепш будзе, вылазь, — сказала другая.

Але Кароткае Вуха і не крануўся з месца, яшчэ ніжэй прыгнуўся ў кошыку.

— Давай яго выкулім, — прапанавала Алёнка.

— Давай, давай, — загаманілі дзядушкі.

Апынуўшыся на зямлі, упарты зайчык абгледзеўся навокал і нетаропка пабег у бок лесу, схаваўся за першымі кустамі ядлоўцы.

— Бывай, Кароткае Вуха! Асцерагайся каршуна! Бегай хутчэй! — крычалі дзядушкі.

Неяк у канцы жніўня Алёнка з сяброўкамі выбраліся ў грыбы.

Выйшлі на ўзлесак. Раптам Алёнка насцярожылася:

— Ціха! Чуеце? Здаецца, сабака гоніць зайца.

Усе сціхлі.

І сапраўды — у лесе чулася: «Ях! Ях! Ях!»

А далей было, як у казцы.

Па сцежцы да дзядушчак імчаўся заяц. Не дабег крокаў тры, прысеў, стуліў вушы і прыпаў да зямлі.

Тут з лесу, прынюхаваючыся да зямлі, выскачыў сабака.

Дзядушкі кінуліся да зайца і абкружылі яго. Ён не ўцякаў, яшчэ шчыльней туліўся да зямлі. Бакі яго то ўзняліся, то ападалі — так ён спалохана дыхаў. Калі Алёнка ўзяла зайца на рукі, шэры дрыжаў. З рук не вырываўся, а прытуліўся да грудзей дзядушкі.

— Дзядушчы, глядзіце, гэта ж Кароткае Вуха! — сказала Алёнка, падняўшы зайцавы вушы.

І сапраўды — адно вуха было карацейшае.

ЗАГАДКІ

Марыя БАРАВІК

Скажы на вушка,
Якая птушка
Маленькага росту,
Рыжахвостая,
З пер'я — не залатае,
А песня — ў душы залатае!..

(Славенскі)

А гэтай халае лета
На два гняздзечкі дзетак.
Спрыту не надзівіцца —
У лісцейку мітусіцца.
Якая гэта птушка,
Птушка-вартушка,
Шчырая працаўніца!..

(сербскі)

Валянціна ЧЭРНИКАВА

Круглы,
З руковым бокам,
Сонцам наліты, сокам —
На галінцы вісіць,
Ад ветру калыхаецца.
Як ён называецца!

(малдаўскі)

ЖАРТЫ

Мілен скардзіцца ўрачу, што ў яго баліць правая нага.
— Гэта таму, што ты бегаў, — кажа ўрач.
— Не можа быць! — усклікнуў Мілен. — Чаму ж у мяне не баліць левая нага!

— Скажы, тата, ці праўда, што Зямля круціцца вакол Сонца?

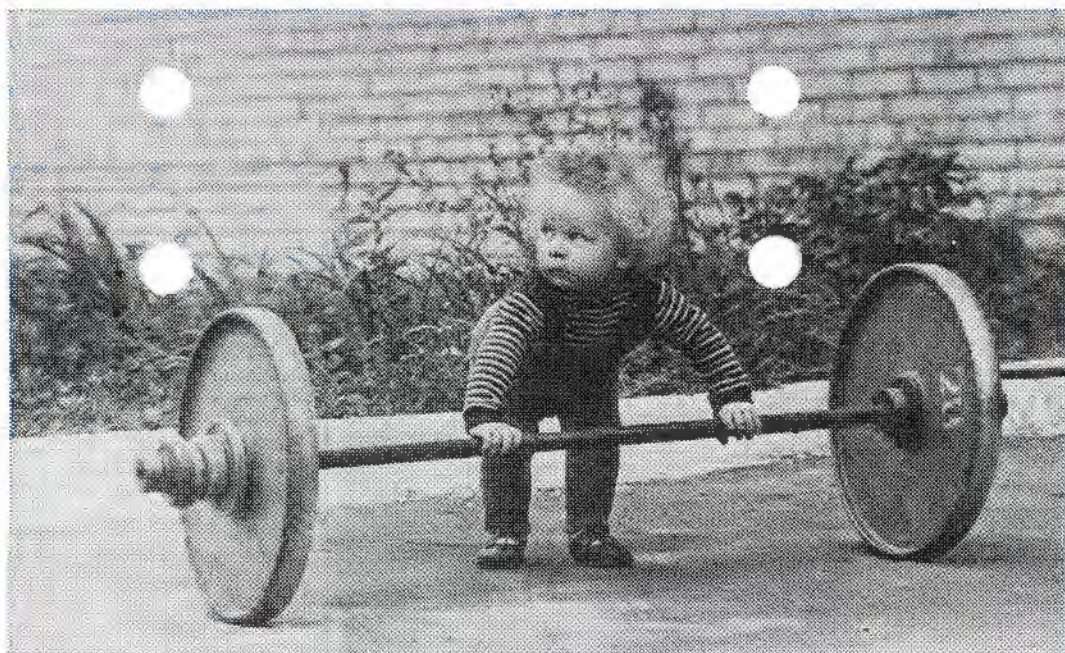
— Праўда, Дарыя.
— А калі няма Сонца!..

— Што неабходна чапавену для жыцця? — спытала настаўніца.

— Сонца, паветра, вада і... тэлевізар, — адказала Ільда.

Ніна ГАЛІНОўСКАЯ

Запрасіў бабёр аднойчы
Чарапаху ў госці.
Дзень прайшоў, палова ночы —
Не прыходзіць штосьці.
Толькі ранкам, на сняданне,
Госця завітала:
— На сяброўскае спатканне
Вельмі я спяшала.



Вырасці — буду асілкам.

Фота Л. РАГІНСКАГА.

Іван ГАЛУБОВІЧ

ЯК ВАВЁРАЧКА ЗІМУ СУСТРАКАЛА

КАЗКА

З ранку да вечара стараліся вавёрачкі. У дуплах дрэў назапасілі арэхаў, а на сучках грыбоў насушылі. Толькі адна вавёрачка да зімы не рыхталася. Сканала з галіны на галіну, весялілася. Сонца высока падымецца, а яна яшчэ спіць. Думала, паўна, што лету і канца не будзе.

Так і восень наступіла. Сонца ледзь свеціць, дожджык імжыць. Намокла футра ў вавёрачкі, а пагрэцца, абсушыцца няма дзе. Хутка і снег пайшоў, маразы прыціснулі. Холадна стала вавёрачцы, галадае. Хоць плач, такое гора звалілася. Убачыла яна на елцы акуратны домік і пастукала

слабай лапкай у акенца. Глядзіць — аж там яе сястрычка жыве. «Ой, ты ж уся ад холаду дрыжыш, — паспачувала гаспадыня і запрасіла: — Хуценька ў домік залазь!»

Адагрэлася вавёрачка, выпалася. На сняданак сястрычка пачаставала яе духмяным баравічком. Запашалі ў госці, дапамагалі вавёрачцы і іншыя сястрычкі. Грэлі яе ў сваіх домках, дзяліліся арэхамі і сушанымі грыбамі.

А калі прыгрэла сонца і пачаў раставаць снег, вавёрачка сказала сваім сястрычкам: «Дзякуй вам! Не пакінулі мяне ў бядзе. Цяпер я ведаю, як трэба зіму сустракаць».

Сяргей НОВІК-ПЯЮН

ЗАЛАТАЯ ВОСЕНЬ

Восень, восень залатая
Сее радасць на зямлі.
Хмарка ў сінім небе тае.
Мкнуць у вырай жураўлі.

Не чуваць у лесе птушак,
Летні гоман сціх і шум.
Матылькоў няма і мушак —
Луг ахутаў мілы сум.

Ніткай срэбнай павуцінне
У косах сонейка блішчыць.
Што за чуднае зіхценне!
Што за ціш вакол стаіць!

Я іду лясною сцежкай,
Як па мяккім дыване.
Восень з ветлівай усмешкай
На спатканне выйшла мне.

Ярка, хораша прыбрала
Усюды дрэвы і кусты
І зямлю памалывала
У колер жоўта-залаты.

Сяргей ГРАХОўСКИ

УСЁ ПРА МАШУ

Не зраблю, відаць,
прамашку,
Расказаўшы ўсё пра Машку.

МОДНІЦА

Падарылі Машы
Жоўтыя камашы
І зялёныя калготкі,
Фартушок далі кароткі,
Сарафан у кветкі,
Сінія шкарпэткі.
З белай воўны рукавічкі
Ей звязалі дзве сястрычкі.
А каўнер з рудое ламы
Папрасіла Маша ў мамы
І угаварыла бабулю,
Каб дала адзець ёй шапку.
Апранулася прыгожа
І... пайшла у падарожжа.
Думала зайці ў Дом мод,
Але Машы трэці год.

БУДЗІЛЬНІК

Машы надта ж па душы
«Добрай ночы, малышы».
Як пачуе калыханку,
Дык засне і спіць да ранку.
Спіць і мама без клопот,
А ў кашы вурочка кот,
Калыханку у паддашшы
Галубы спяваюць Машы.
Сніцца Машы дзіўны сон:
Звоніць, звоніць тэлефон,
Запашаюць Машу ў госці
Да Аленкі і да Косці.
Будзе смачны там абед,
Хоць ісці не блізка свет.
Маша кажа: «Дзякуй вам,
Нельга ж адмаўляць сябрам».

Раптам зноў пачуўся звон,
Гэта ўжо не тэлефон —
Звоніць на стала гадзіннік,
І не прасты, а будзільнік:
Будзіць тату на завод.
У кашы вурочка кот,
Фізізарядку робіць брат.
Машы час ісці ў дзетсад.

«ПІЯНІСТКА»

Просіць Маша несупынна,
Каб купілі піяніна.
— Хочаш музыцы вучыцца,
Музыкантам быць у нас!
— Не, на зэдліку

круціцца, —

Кажа Маша ў адказ.

ДВОЕ

Раніцай для Машы
Наварылі кашы,
Не ячменнай, таннае,
А найлепшай, маннае.
Сёння ў Машы выхадны,
Значыць, наша і бліны
Будуць на сняданне,
Калі Маша ўстане.
Маша любіць кашу,
Каша любіць Машу,
І ніхто ніколі іх
Не адолее ўдвая.

У МЕТРО

Ездзіць у метро аматар
Маша з мамай з першых
дзён:

Узбяжыць на эскалатар
І спяшаецца ў вагон.
Ей даюць адразу месца,
Бо такія ёсць правы.
Маша весела смяецца
І гаворыць: «Сядзьце вы».
«Дзякуй, дзетка», — бабка

кажа

І частуе ледзянцом.
І ўсе ў вагоне Машу
Назваюць ма-лай-цом.

РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

НАШ АДРАС:

МІНСК-ГСП, ЛЕНІНСКІ

ПРАСПЕКТ, 44.

ТЭЛЕФОНЫ: 33-81-97,

33-02-80, 33-03-15,

33-16-56, 33-07-82.

Ордена Працоўнага
Чырвонага Сцяга
друкарня выдавецтва
ЦК КП Беларусі.
Зак. 1801